



**Brazil W2 Replenishment**

**Survey Code: BR2-P**

**Languages: Brazilian Portuguese**

**Mode: Telephone Interview**

**(Smoker, Non-smoker)**

<b>TABLE OF CONTENTS</b>	
<b>INTRODUCTION</b>	000
<b>KNOWLEDGE OF HEALTH EFFECTS and TOBACCO CONSTITUENTS</b>	064
<b>WARNING LABELS</b>	066
<b>ANTI-SMOKING CAMPAIGNS</b>	079
<b>ENVIRONMENTAL TOBACCO SMOKE</b>	090
<b>PRICES, TAXATION, AND SOURCES OF TOBACCO</b>	122
<b>STOP-SMOKING MEDICATIONS</b>	155
<b>CESSATION HELP</b>	159
<b>PSYCHOSOCIAL: BELIEFS ABOUT SMOKING, MODERATORS</b>	174
<b>PERCEIVED RISK</b>	178
<b>DEMOGRAPHICS</b>	189

## Brazil W2 Replenishment

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		INTRODUCTION	
000a	BI57100	<p><b>For the 6-month and 12-month times, insert into script:</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>For interviews taking place during first 10 days of month="Early"</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>For interviews taking place during days 11-20 of month="Middle"</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>For interviews taking place during days 21- end of month="Late"</b></p> <p><b>Create string variables that will be referred to often in this program:</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>12M Anchor="[Early/Middle/Late][current month][current year -1]"</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>6M Anchor="[Early/Middle/Late] [CURRENT MONTH - 6]"</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>1M Anchor="[CURRENT MONTH - 1] [CURRENT DAY OF MONTH]"</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>[LSD] = last survey date (respondent's date of participating in last wave).</b></p>	<p><b>Para os períodos de 6 meses e 12 meses, inserir no roteiro:</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Para entrevistas realizadas durante os 10 primeiros dias do mês = "Início"</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Para entrevistas realizadas durante os dias 11 a 20 do mês = "Meio"</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>Para entrevistas realizadas a partir do 21º dia até o fim do mês = "Fim"</b></p> <p><b>Criar variáveis de cadeia as quais serão referidas muitas vezes neste programa:</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>12o mês anterior = "[Início/ Meio/ Fim] [mês corrente][ano corrente -1]"</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>6o mês anterior = "[ Início/ Meio/ Fim] [MÊS CORRENTE - 6]"</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>1º mês anterior="[ MÊS CORRENTE - 1] [DIA ATUAL DO MÊS]"</b></p> <p style="padding-left: 20px;"><b>[DUP] = data da última pesquisa (data da participação do entrevistado na última onda).</b></p>
001	BI57101	<p>[survey firm] = Expertise. [survey length] = 30-60 min. [essential question range] = 002/BI208-FR309v</p>	<p>[empresa de pesquisa] = Expertise. [tempo de duração da pesquisa]= 30-60 min. [intervalo de perguntas essenciais] = 002/BI208-FR309v</p>
002	BI57208	<p><b>Ask all.</b> <i>Once participant is on the line:</i> Hello, my name is _____ and I am calling from [survey firm] on behalf of an international team of health researchers that is centered at the [local educational/ research institution]. We are conducting a survey on smoking, and we are interested in the opinions of non-smokers as well as smokers. Please note, we are not asking for money or selling anything. Can I ask someone 18 YEARS OF AGE OR</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> <i>Quando o participante estiver na linha:</i> Olá, meu nome é _____ e eu estou ligando do(a) [empresa de pesquisa] em nome de um grupo internacional de pesquisadores em saúde que está centralizado em [instituição de pesquisa / educacional local]. Estamos realizando uma pesquisa sobre tabagismo, e estamos interessados nas opiniões de fumantes e não fumantes. Não estamos pedindo dinheiro nem vendendo produtos. Posso fazer</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>OVER a few questions to see whether anyone in your household is eligible for the survey? It will only take a couple of minutes to find out if you or someone else in your household is eligible for this survey, and all responses will be kept absolutely confidential.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Continue - current respondent</li> <li>2 Child - no adult available</li> <li>3 No adult smoker in household</li> <li>4 No adult in household</li> <li>5 No, respondent refuses interview</li> </ol> <p><i>IF RESPONDENT ASKS HOW LONG THE SURVEY ITSELF TAKES, SAY:</i>  <i>"The survey takes about 30-60 minutes, depending on your answers."</i></p> <p><i>IF CHILD ANSWERS, ASK TO SPEAK TO AN ADULT. (Begin again with intro.)</i>  <i>IF NECESSARY, MAKE AN APPOINTMENT.</i>  <b>If response=1, go to 014/BI312.</b>  <b>If response=2, go to 003/BI310.</b>  <b>If response=3 and non-smoker quota is open, go to 010/BI335.</b>  <b>If response=3 and non-smoker quota is closed, go to 012/BI320.</b>  <b>If response=4, go to 216e/BI901. (CS19)</b>  <b>If response=5, go to 004/BI311.</b></p>	<p>algumas perguntas a alguém que tenha 18 ANOS OU MAIS e verificar se alguma pessoa em sua casa é elegível para a pesquisa? Levará apenas poucos minutos para descobrir se você ou alguém em sua casa é elegível para esta pesquisa, e todas as respostas serão mantidas em total sigilo. Continue - pessoa que participou da pesquisa está na linha Criança - adulto não disponível Não há adulto fumante na casa Não há adulto na casa Pessoa que participou da pesquisa recusa-se a participar da pesquisa.</p> <p><i>SE A PESSOA QUE ATENDEU À LIGAÇÃO PERGUNTAR O TEMPO DE DURAÇÃO DA PESQUISA, DIZER: "A pesquisa leva cerca de 30 a 60 minutos, dependendo da sua resposta."</i></p> <p><i>SE UMA CRIANÇA RESPONDER À LIGAÇÃO, PEDIR PARA FALAR COM UM ADULTO. (Começar de novo pela introdução). SE FOR NECESSÁRIO, AGENDAR DATA E HORA PARA A REALIZAÇÃO DA PESQUISA.</i>  <b>Se resposta=1, vá para 014/BI312.</b>  <b>Se resposta=2, vá para 003/BI310.</b>  <b>Se resposta=3 e a cota de não fumantes está aberta, vá para 010/BI335.</b>  <b>Se resposta=3 e a cota de não fumantes está fechada, vá para 012/BI320.</b>  <b>Se resposta=4, vá para 216e/BI901. (CS19)</b>  <b>Se resposta=5, vá para 004/BI311.</b></p>
003	BI57310	<p><b>Ask if 002/BI208=2.</b></p> <p><b>If non-smoker quota is open:</b> I would like to speak to an adult aged 18 or older in your household -- is there a better time to call back to speak to them?</p> <p><b>If non-smoker quota is closed:</b> I would like to speak to an adult aged 18 or older in your household who smokes -- is there a better time to call back to speak to them?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Make appointment</li> <li>2 No adult smokers in household</li> <li>3 No/ Don't know</li> </ol> <p><b>If response=1, record callback info and go to 216b/BI925. (CS10)</b></p>	<p><b>Pergunte se 002/BI208=2.</b></p> <p><b>Se a cota de não fumantes está aberta:</b>  Gostaria de falar com um adulto com 18 anos ou mais em sua casa - haveria um horário melhor para eu retornar a ligação e falar com eles?</p> <p><b>Se a cota de não fumantes está fechada:</b>  Gostaria de falar com um adulto com 18 anos ou mais em sua casa que seja fumante - haveria um horário melhor para eu retornar a ligação e falar com eles?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Agende data e hora</li> <li>2 Não há adulto fumante na casa</li> <li>3 Não/ Não sabe</li> </ol> <p><b>Se resposta=1, registre as informações sobre o</b></p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<b>If response=2, go to 012/BI320. (CS24)</b> <b>If response=3, go to 012/BI320. (CS11)</b>	<b>retorno da ligação e vá para 216b/BI925. (CS10)</b> <b>Se resposta=2, vá para 012/BI320. (CS24)</b> <b>Se resposta=3, vá para 012/BI320. (CS11)</b>
004	BI57311	<b>Ask if 002/BI208=5.</b> <i>If necessary: See Help Screens for additional background information.</i> This is an important survey because it is being conducted among smokers throughout the world. Could I ask you a few more questions to see if anyone in your household is eligible? 1 Respondent continues to refuse 2 Respondent agrees to answer questions <b>If response=1, go to 005/BI281.</b> <b>If response=2, go to 015/BI321.</b>	<b>Pergunte se 002/BI208=5.</b> <i>Se necessário: veja as Telas de Ajuda para informações adicionais.</i> Esta é uma pesquisa importante porque está sendo conduzido entre fumantes em todo o mundo. Poderia lhe fazer mais algumas perguntas para verificar se alguém em sua casa é elegível? 1 Pessoa que participou da pesquisa ainda recusa-se a participar da pesquisa 2 Pessoa que participou da pesquisa concorda em responder às perguntas <b>Se resposta=1, vá para 005/BI281.</b> <b>Se resposta=2, vá para 015/BI321.</b>
005	BI57281	<b>Ask if 004/BI311=1.</b> I understand, but before we hang up, could you help us out by answering just two very short questions? 1 Yes 2 No <b>If response=1, go to 006/BI318.</b> <b>If response=2, go to 216e/BI901.</b>	<b>Pergunte se 004/BI311=1.</b> Entendo, mas antes de desligar, você poderia nos ajudar respondendo apenas a duas rápidas perguntas? 1 Sim 2 Não <b>Se resposta=1, vá para 006/BI318.</b> <b>Se resposta=2, vá para 216e/BI901.</b>
006	BI57318	<b>Ask if 005/BI281=1.</b> How many people aged 18 or older live in your household, including yourself?  77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know <i>Enter number.</i> <b>If response=0, go to 216e/BI901. (CS19)</b> <b>If response=1, go to 008/BI326.</b> <b>If response=88 or 99, go to 216e/BI901. (CS18)</b> <b>Otherwise, go to 007a/BI314a.</b>	<b>Pergunte se 005/BI281=1.</b> Quantas pessoas com 18 anos ou mais moram nessa casa, incluindo você?  77 NA 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe <i>Digite o número.</i> <b>Se resposta=0, vá para 216e/BI901. (CS19)</b> <b>Se resposta=1, vá para 008/BI326.</b> <b>Se resposta=88 ou 99, vá para 216e/BI901. (CS18)</b> <b>Outras respostas, vá para 007a/BI314a.</b>
007a	BI57314a	<b>Ask if 006/BI318&gt;0 and &lt;88.</b> <b>006/BI318&gt;1 and &lt;88:</b> How many of the people 18 or older are male? <b>006/BI318=1:</b> Is the person 18 or older male? 1 One only/ yes, male 0 None	<b>Pergunte se 006/BI318&gt;0 e &lt;88.</b> <b>006/BI318&gt;1 e BI318=1:</b> A pessoa com 18 anos ou mais é do sexo masculino? 1 Uma pessoa apenas/ sim, do sexo masculino 0 Nenhuma

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know <i>Enter number. If only one adult, enter gender. Ask gender only if necessary.</i>	77 NA 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe <i>Digite o número. Se for apenas um adulto, digite o sexo. Pergunte o sexo apenas se necessário.</i>
007b	BI57315a	<b>006/BI318&gt;1 and &lt;88:</b> How many of the people 18 or older are female? <b>006/BI318=1:</b> Is the person 18 or older female? 1 One only/ yes, female 0 None <b>If 007a/BI314a+BI315a&lt;&gt;006/BI318, re-ask BI318-BI315a.</b> <b>Otherwise, go to 008/BI326.</b>	<b>012/BI320&gt;1 e BI320=1:</b> A pessoa com 18 anos ou mais é do sexo feminino? 1 Uma pessoa apenas/ sim, do sexo feminino 0 Nenhuma <b>Se 007a/BI314a+BI315a&lt;&gt;006/BI318, refaça as perguntas BI318-BI315a.</b> <b>Outras respostas, vá para 008/BI326.</b>
008	BI57326	<b>Ask if 006/BI318&gt;0 and &lt;88.</b> <b>006/BI318=1:</b> Do you smoke cigarettes? <b>006/BI318&gt;1:</b> How many of those 18 years or older that live in your household smoke cigarettes, including yourself?  77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know <i>Enter number. If only one adult, enter yes/no. This can be any form of cigarette (manufactured or roll-your-own), but excludes pipes, cigars and marijuana.</i> <b>If response=0, go to 216e/BI901. (CS20)</b> <b>If response=88 or 99, go to 216e/BI901. (CS18)</b> <b>Otherwise, go to 009a/BI330a.</b>	<b>Pergunte se 006/BI318&gt;0 e &lt;88.</b> <b>006/BI318=1:</b> Você fuma cigarros? <b>006/BI318&gt;1:</b> Quantas pessoas com 18 anos ou mais que moram em sua casa fumam cigarros, incluindo você?  77 NA 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe <i>Digite o número. Se houver apenas um adulto, digite sim/não. Pode ser qualquer tipo de cigarros (industrializados ou enrolados à mão), mas exclui cachimbos, charutos e maconha.</i> <b>Se resposta=0, vá para 216e/BI901. (CS20)</b> <b>Se resposta=88 ou 99, vá para 216e/BI901. (CS18)</b> <b>Outras respostas, vá para 009a/BI330a.</b>
009a	BI57330a	<b>Ask if 008/BI326&gt;0 and &lt;88.</b> <b>008/BI326&gt;1:</b> How many of those smokers are male? <b>008/BI326=1 and 006/BI318&gt;1:</b> Is the smoker male? 1 One only/ yes, male 0 None 77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know <i>Enter number. If only one adult, enter gender. Ask gender only if necessary.</i>	<b>Pergunte se 008/BI326&gt;0 e &lt;88.</b> <b>008/BI326&gt;1:</b> Quantos fumantes são do sexo masculino? <b>008/BI326=1 e 006/BI318&gt;1:</b> O fumante é do sexo masculino? 1 Apenas um/ sim, do sexo masculino 0 Nenhum 77 NA 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe <i>Digite o número. Se houver apenas um adulto, digite o sexo. Pergunte o sexo apenas se necessário.</i>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<b>If 008/BI326=1 and 009a/BI330a=1, go to 216e/BI901 (CS22).</b>	<b>Se 008/BI326=1 e 009a/BI330a=1, vá para 216e/BI901. (CS22)</b>
009b	BI57331a	<p><b>008/BI326&gt;1:</b> How many of those smokers are female?</p> <p><b>008/BI326=1 and 006/BI318&gt;1:</b> Is the smoker female?</p> <p>1 One only/ yes, female 0 None</p> <p><b>If 009a/BI330a+BI331a&lt;&gt;008/BI326, re-ask BI326-BI331a.</b></p> <p><b>Otherwise, go to 216e/BI901 (CS22).</b></p>	<p><b>008/BI326&gt;1:</b> Quantos fumantes são do sexo feminino?</p> <p><b>008/BI326=1 e 006/BI318&gt;1:</b> O fumante é do sexo feminino?</p> <p>1 Apenas um/ sim, do sexo feminino 0 Nenhum</p> <p><b>Se 009a/BI330a+BI331a&lt;&gt;008/BI326, refaça as perguntas BI326-BI331a.</b></p> <p><b>Outras respostas, vá para 216e/BI901 (CS22).</b></p>
010	BI57335	<p><b>Ask if 002/BI208=3 and non-smoker quota is open.</b></p> <p><i>If necessary: See Help Screens for additional background information.</i></p> <p>Although this is a survey on smoking, we need to interview non-smokers as well. Could I ask you a few questions to see if anyone in your household is eligible?</p> <p>1 Yes 2 No</p> <p><b>If response=1, go to 014/BI312.</b></p> <p><b>If response=2, go to 011/BI462.</b></p>	<p><b>Pergunte se 002/BI208=3 e cota de não fumantes está aberta.</b></p> <p><i>Se necessário: Veja as Telas de Ajuda para informações adicionais.</i></p> <p>Apesar de ser uma pesquisa sobre o tabagismo, também precisamos entrevistar não fumantes. Poderia lhe fazer mais algumas perguntas para verificar se alguém em sua casa é elegível?</p> <p>1 Sim 2 Não</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 014/BI312.</b></p> <p><b>Se resposta=2, vá para 011/BI462.</b></p>
011	BI57462	<p><b>Ask if 010/BI335=2.</b></p> <p><i>If necessary: See Help Screens for additional background information.</i></p> <p>This is an important international research survey. The opinions of our respondents are very important.</p> <p>1 Respondent continues to refuse 2 Respondent agrees to answer questions</p> <p><b>If response=1, go to 012/BI320.</b></p> <p><b>If response=2, go to 014/BI312.</b></p>	<p><b>Pergunte se 010/BI335=2.</b></p> <p><i>Se necessário: Veja as Telas de Ajuda para informações adicionais.</i></p> <p>Este é uma pesquisa internacional importante. As opiniões dos nossos entrevistados são muito importantes.</p> <p>1 Pessoa que participou da pesquisa ainda recusa-se a participar da pesquisa 2 Pessoa que participou da pesquisa concorda em responder às perguntas</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 012/BI320.</b></p> <p><b>Se resposta=2, vá para 014/BI312.</b></p>
012	BI57320	<p><b>Ask if 011/BI462=1 OR 003/BI310=2 OR (BI310=3 and non-smoker quota is closed).</b></p> <p>I understand, but before we hang up, could you help us out by answering just a few short questions?</p> <p>How many people aged 18 or older live in your household, including yourself?</p>	<p><b>Pergunte se 011/BI462=1 ou 003/BI310=2 OU (BI310=3 e cota de não fumantes está fechada).</b></p> <p>Entendo, mas antes de desligar, você poderia nos ajudar respondendo apenas a duas rápidas perguntas?</p> <p>Quantas pessoas com 18 anos ou mais moram nesta casa, incluindo você?</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know <i>Enter number.</i> <b>If response=0, go to 216e/BI901. (CS19)</b> <b>If response=88 or 99, go to 216e/BI901. (CS18)</b> <b>Otherwise, go to 013a/BI314b.</b>	77 NA 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe <i>Digite o número.</i> <b>Se resposta=0, vá para 216e/BI901. (CS19)</b> <b>Se resposta=88 ou 99, vá para 216e/BI901. (CS18)</b> <b>Outras respostas, vá para 013a/BI314b.</b>
013a	BI57314b	<b>Ask if 012/BI320&gt;1 and &lt;88.</b> <b>012/BI320&gt;1 and &lt;88:</b> How many of the people 18 or older are male? <b>012/BI320=1:</b> Is the person 18 or older male? 1 One only/ yes, male 0 None 77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know <i>Enter number. If only one adult, enter gender. Ask gender only if necessary.</i>	<b>Pergunte se 012/BI320&gt;1 e &lt;88.</b> <b>012/BI320&gt;1 e BI320=1:</b> A pessoa com 18 anos ou mais é do sexo masculino? 1 Uma pessoa apenas/ sim, do sexo masculino 0 Nenhuma 77 NA 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe <i>Digite o número. Se for apenas um adulto, digite o sexo. Pergunte o sexo apenas se necessário.</i>
013b	BI57315b	<b>012/BI320&gt;1 and &lt;88:</b> How many of the people 18 or older are female? <b>012/BI320=1:</b> Is the person 18 or older female? 1 One only/ yes, female 0 None <b>If 013a/BI314b+BI315b&lt;&gt;BI319 and &lt;&gt;012/BI320, re-ask BI320-BI215b.</b> <b>Otherwise, go to 216e/BI901 (CS22).</b>	<b>012/BI320&gt;1 e BI320=1:</b> A pessoa com 18 anos ou mais é do sexo feminino? 1 Uma pessoa apenas/ sim, do sexo feminino 0 Nenhuma <b>Se 013a/BI314b+BI315b&lt;&gt;BI319 e &lt;&gt;012/BI320, refaça as perguntas BI320-BI215b.</b> <b>Outras respostas, vá para 216e/BI901 (CS22).</b>
014	BI57312	<b>Ask if 011/BI462=2 or 002/BI208=1.</b> Thank you. I first need to ask a few questions about the household in order to select someone for the survey.	<b>Pergunte se 011/BI462=2 ou 002/BI208=1.</b> Obrigado(a). Primeiro, preciso fazer algumas perguntas sobre a casa a fim de escolher alguém para a pesquisa.
015	BI57321	<b>Ask if 002/BI208=1 or 010/BI335=1 or 011/BI462=2 or 004/BI311=2.</b> How many people aged 18 or older live in your household, including yourself? 77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know <i>Enter number.</i> <b>If none:</b> Thank you but we are looking for households where there is at least one person aged 18 or over. I'm sorry to have troubled you.	<b>Pergunte se 002/BI208=1 ou 010/BI335=1 ou 011/BI462=2 ou 004/BI311=2.</b> Quantas pessoas com 18 anos ou mais moram nesta casa, incluindo você? 77 NA 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe <i>Digite o número.</i> <b>Se nenhuma:</b> Obrigado(a) mas estamos procurando casas onde há pelo menos uma pessoa com 18 anos ou mais. Peço desculpas pelo incômodo.

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>If response=0, go to 216e/BI901. (CS19)  If response=88 or 99, go to 216e/BI901. (CS18)  Otherwise, go to 016a/BI314c.</p>	<p>Se resposta=0, vá para 216e/BI901. (CS19)  Se resposta=88 ou 99, vá para 216e/BI901. (CS18)  Outras respostas, vá para 016a/BI314c.</p>
016a	BI57314c	<p>Ask if 015/BI321&gt;0 and &lt;88.  <b>015/BI321&gt;1 and &lt;88:</b> How many of the people 18 or older are male?  <b>015/BI321=1:</b> Is the person 18 or older male?  1 One only/ yes, male  0 None  77 Not Applicable  88 Refused  99 Don't Know  Enter number. If only one adult, enter gender. Ask gender only if necessary.</p>	<p>Pergunte se 015/BI321&gt;0 e &lt;88.  <b>015/BI321&gt;1 e BI321=1:</b> A pessoa com 18 anos ou mais é do sexo masculino?  1 Uma pessoa apenas/ sim, do sexo masculino  0 Nenhuma  77 NA  88 Recusou-se a responder  99 Não sabe  Digite o número. Se for apenas um adulto, digite o sexo. Pergunte o sexo apenas se necessário.</p>
016b	BI57315c	<p><b>015/BI321&gt;1 and &lt;88:</b> How many of the people 18 or older are female?  <b>015/BI321=1:</b> Is the person 18 or older female?  1 One only/ yes, female  0 None  If 016a/BI314c+BI315c&lt;&gt;015/BI321, re-ask BI321-BI315c.  Otherwise, continue with 017/BI327 and ask any questions whose filters apply (CS22).</p>	<p><b>015/BI321&gt;1 e BI321=1:</b> A pessoa com 18 anos ou mais é do sexo feminino?  1 Uma pessoa apenas/ sim, do sexo feminino  0 Nenhuma  Se 016a/BI314c+BI315c&lt;&gt;015/BI321, refaça as perguntas BI321-BI315c.  Outras respostas, vá para 017/BI327 (CS22).</p>
017	BI57327	<p>Ask if 015/BI321&gt;1 or (BI321=1 and non-smoker quota is closed).  <b>015/BI321=1:</b> Do you currently smoke cigarettes, either daily or less than every day?  <b>015/BI321&gt;1:</b> How many of the [BI321] people, including yourself, currently smoke cigarettes, either daily or less than every day?  1 Only one/ yes  0 None  77 Not Applicable  88 Refused  99 Don't Know  Enter number. If only one adult, enter yes/no. This can be any form of cigarette (manufactured or roll-your-own), but excludes pipes, cigars and marijuana.  If response=0 and non-smoker quota is full, go to 216d/BI915. (CS20)  If response=88 or 99, go to BI912. (CS18)</p>	<p>Pergunte se 015/BI321&gt;1 ou (BI321=1 e a cota de não fumantes está fechada).  <b>015/BI321=1:</b> Atualmente você fuma cigarros diariamente ou menos que diariamente?  <b>015/BI321&gt;1:</b> Quantas das [BI321] pessoas, incluindo você, atualmente fumam cigarros, diariamente ou menos que diariamente?  1 Apenas uma/ sim  0 Nenhuma  77 NA  88 Recusou-se a responder  99 Não sabe  Digite o número. Se houver apenas um adulto, digite sim/não. Pode ser qualquer tipo de cigarros (industrializado ou enrolados à mão), mas exclui cachimbos, charutos e maconha.  Se resposta=0 e a cota de não fumantes foi preenchida, vá para 216d/BI915. (CS20)</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<b>Otherwise, go to 018a/BI330b.</b>	<b>Se resposta=88 ou 99, vá para BI912. (CS18) Outras respostas, vá para 018a/BI330b.</b>
018a	BI57330b	<p><b>Ask if 017/BI327&gt;=1 and &lt;88.</b>  <b>017/BI327&gt;1:</b> How many of those smokers are male?  <b>017/BI327=1 and 015/BI321&gt;1:</b> Is the smoker male?</p> <p>1 One only/ yes, male  0 None  77 Not Applicable  88 Refused  99 Don't Know</p> <p><i>Enter number.</i>  <b>017/BI327=1 and 015/BI321=1:</b> If respondent is male, enter 1 for yes. Ask gender only if necessary.</p>	<p><b>Pergunte se 017/BI327&gt;1 e &lt;88.</b>  <b>017/BI327&gt;1:</b> Quantos fumantes são do sexo masculino?  <b>017/BI327=1 e 015/BI321&gt;1:</b> O fumante é do sexo masculino?</p> <p>77 NA  88 Recusou-se a responder  99 Não sabe</p> <p><i>Digite o número.</i>  017/BI327=1 e 015/BI321=1: Se o entrevistado é do sexo masculino, digite 1 para sim. Pergunte o sexo apenas se necessário.</p>
018b	BI57331b	<p><b>017/BI327&gt;1:</b> How many of those smokers are female?  <b>017/BI327=1 and 015/BI321&gt;1:</b> Is the smoker female?</p> <p>1 One only/ yes, female  0 None</p> <p><b>017/BI327=1 and 015/BI321=1:</b> If respondent is female, enter 1 for yes. Otherwise enter number of female smokers. Ask gender only if necessary.  <b>If 018a/BI330b+BI331B&lt;&gt;017/BI327, re-ask BI327-BI331b.</b>  <b>Otherwise, go to 019/BI375.</b></p>	<p><b>017/BI327&gt;1:</b> Quantos fumantes são do sexo feminino?  <b>017/BI327=1 e 015/BI321&gt;1:</b> O fumante é do sexo feminino?</p> <p>1 Apenas um/ sim, do sexo feminino  0 Nenhum</p> <p><i>017/BI327=1 e 015/BI321=1: Se a entrevistada é do sexo feminino, digite 1 para sim. Outras respostas, digite o número de fumantes do sexo feminino.</i>  <i>Pergunte o sexo apenas se necessário.</i>  <b>Se 018a/BI330b+BI331B&lt;&gt;017/BI327, refaça as perguntas BI327-BI331b.</b>  <b>Outras respostas, vá para 019/BI375.</b></p>
019	BI57375	<p><b>Ask if 015/BI321&gt;1 and &lt;88.</b>  <b>If non-smoker quota is open:</b>  Could you please tell me the first name or nickname of the adult in your household who is at least 18 years old whose birthday is coming up next? (I need to select somebody at random).  <b>If non-smoker quota is closed:</b>  I'd like to speak to a smoker. Could you please tell me the first name or nickname of the smoker in your household who is at least 18 years old whose birthday is coming up next? (I need to select somebody at random).  [Enter name]  <b>Add if necessary:</b> We need to select somebody at random. With each call we make, we ask to speak to the</p>	<p><b>Pergunte se 015/BI321&gt;1 e &lt;88.</b>  <b>Se a cota de não fumantes estiver aberta:</b> Você poderia me dizer o primeiro nome ou o apelido do adulto em sua casa que tenha 18 anos ou mais e é o próximo a fazer aniversário? (preciso escolher uma pessoa aleatoriamente)  <b>Se a cota de não fumantes está fechada:</b> Gostaria de falar com um fumante. Você poderia me dizer o primeiro nome ou o apelido do adulto em sua casa que tenha 18 anos ou mais e é o próximo a fazer aniversário? (preciso escolher uma pessoa aleatoriamente)  [Digite o nome]  <i>Adicione se necessário: precisamos escolher uma pessoa aleatoriamente. A cada ligação que fazemos, pedimos</i></p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<i>person whose birthday is coming up next. This helps to ensure that the survey will provide results that may represent the larger population of Brazil.</i>	<i>para falar com a próxima pessoa que fará aniversário. Isso nos ajuda a garantir que a pesquisa fornecerá resultados que podem representar uma população maior do Brasil.</i>
020	BI57370	<p><b>Ask if 015/BI321&gt;1 and &lt;88.</b></p> <p><b>If non-smoker quota is open:</b> Would that be you?</p> <p><b>If non-smoker quota is closed:</b> I'd like to speak to the smoker. Would that be you?</p> <p>1 Yes 2 No</p> <p><b>If response=1, go to 023/BI209.</b> <b>If response=2, go to 021/BI371.</b></p>	<p><b>Pergunte se 015/BI321&gt;1 e &lt;88.</b></p> <p><b>Se a cota de não fumantes está aberta:</b> Seria você?</p> <p><b>Se a cota de não fumantes está fechada:</b> Gostaria de falar com o fumante. Seria você?</p> <p>1 Sim 2 Não</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 023/BI209.</b> <b>Se resposta=2, vá para 021/BI371.</b></p>
021	BI57371	<p><b>Ask if 020/BI370=2.</b></p> <p>May I speak to that person now?</p> <p>1 Yes/ OK, speak with them now 2 No/ Refuse 3 Appointment</p> <p><b>If response=1, go to 023/BI209.</b> <b>If response=2, go to 022/BI460.</b> <b>If response=3, make appointment. (CS13)</b></p>	<p><b>Pergunte se 020/BI370=2.</b></p> <p>Posso falar com essa pessoa agora?</p> <p>1 Sim/ OK, fale com a pessoa agora 2 Não/ Recusou-se a responder 3 Agendar entrevista</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 023/BI209.</b> <b>Se resposta=2, vá para 022/BI460.</b> <b>Se resposta=3, agende data e hora. (CS13)</b></p>
022	BI57460	<p><b>Ask if 021/BI371=2.</b></p> <p><i>If necessary: See Help Screens for additional background information.</i></p> <p>This is an important survey because it is being conducted among smokers throughout the world.</p> <p>1 Yes/ OK, speak with them now 2 No/ Refuse 3 Appointment</p> <p><i>If necessary, say: Could we call back to ask them a few questions to see if they are eligible for the study?</i></p> <p><b>If response=1, go to 023/BI209.</b> <b>If response=2, go to 216f/BI900. (CS28)</b> <b>If response=3, make appointment. (CS13)</b></p>	<p><b>Pergunte se 021/BI371=2.</b></p> <p><i>Se necessário: veja as Telas de Ajuda para informações adicionais.</i></p> <p>Esta é uma pesquisa importante porque está sendo conduzido entre fumantes em todo o mundo.</p> <p>1 Sim/ OK, fale com a pessoa agora 2 Não/ Recusou-se a responder 3 Agendamento</p> <p><i>Se necessário, diga: Poderíamos retornar a ligação para essa pessoa a fim de fazer algumas perguntas e verificar se são elegíveis para o estudo?</i></p> <p><b>Se resposta=1, vá para 023/BI209.</b> <b>Se resposta=2, vá para 216f/BI900. (CS28)</b> <b>Se resposta=3, agende data e hora. (CS13)</b></p>
023	BI57209	<p><b>Ask if 022/BI460=1 or 020/BI370=1.</b></p> <p>Hello, my name is _____ and I am calling from [survey firm] on behalf of an international team of health researchers that is centered at the [local educational/ research institution]. We are conducting a survey on smoking, and we are interested in the opinions of non-smokers as well as smokers. Please</p>	<p><b>Pergunte se 022/BI460=1.</b></p> <p>Olá, meu nome é _____ e eu estou ligando do(a) [empresa de pesquisa] em nome de uma equipe internacional de pesquisadores em saúde do [instituição de pesquisa / educacional local]. Estamos realizando uma pesquisa sobre tabagismo, e estamos interessados nas opiniões de fumantes e não</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>note, we are not asking for money or selling anything. It will only take a couple of minutes to find out if you or someone else if your household is eligible for this survey, and all responses will be kept absolutely confidential. Can I ask someone 18 YEARS OF AGE OR OVER a few questions to see whether anyone in your household is eligible for the survey?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Yes</li> <li>2 No (refusal)</li> <li>3 Appointment.</li> </ol> <p><i>IF RESPONDENT ASKS HOW LONG THE SURVEY ITSELF TAKES, SAY:</i>  <i>"The main survey takes about 15 to 35 minutes depending on your answers."</i></p> <p><i>IF RESPONDENT MENTIONS THAT THERE ARE NO SMOKERS IN THE HOUSEHOLD, SAY:</i>  <i>"Although this is a survey on smoking, we are very interested in the opinions of non-smokers as well."</i></p> <p><b>If response=1, go to 025/BI313.</b>  <b>If response=2, go to 024/BI246.</b>  <b>If response=3, make appointment. (CS12)</b></p>	<p>fumantes. Não estamos pedindo dinheiro nem vendendo produtos. Levará apenas poucos minutos para descobrir se você ou alguém em sua casa é elegível para essa pesquisa, e todas as respostas serão mantidas em total sigilo. Posso fazer algumas perguntas a alguém que tenha 18 ANOS OU MAIS e verificar se alguma pessoa em sua casa é elegível para a pesquisa?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Sim</li> <li>2 Não (Recusou-se a responder)</li> <li>3 Agendamento.</li> </ol> <p><i>SE A PESSOA QUE ATENDEU À LIGAÇÃO PERGUNTAR O TEMPO DE DURAÇÃO DA PESQUISA, DIZER:</i>  <i>"A pesquisa leva cerca de 30 a 60 minutos, dependendo da sua resposta."</i></p> <p><i>SE A PESSOA QUE ATENDEU À LIGAÇÃO MENCIONA QUE NÃO HÁ FUMANTES NA CASA, DIGA:</i>  <i>"Apesar de ser uma pesquisa sobre o tabagismo, também estamos interessados nas opiniões de não fumantes."</i></p> <p><b>Se resposta=1, vá para 025/BI313.</b>  <b>Se resposta=2, vá para 024/BI246.</b>  <b>Se resposta=3, agende data e hora. (CS12)</b></p>
024	BI57246	<p><b>Ask if 023/BI209=2.</b></p> <p>This is an important survey because it is being conducted among smokers throughout the world.</p> <p><b>If necessary:</b> Could we call back to ask someone a few questions to see if your household is eligible for the study?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Yes/ OK, speak with them now</li> <li>2 No/ Refuse</li> <li>3 Appointment</li> </ol> <p><i>INTERVIEWER NOTE: See Help screen for info/answers to questions.</i></p> <p><b>If response=1, go to 025/BI313.</b>  <b>If response=2, go to 216f/BI900. (CS27)</b>  <b>If response=3, make appointment. (CS12)</b></p>	<p><b>Pergunte se 023/BI209=2.</b></p> <p>Este é uma pesquisa importante porque está sendo conduzido entre fumantes em todo o mundo.</p> <p><b>Se necessário:</b> Poderíamos retornar a ligação para essa pessoa a fim de algumas perguntas a fim de verificar se você é elegível para o estudo?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Sim/ OK, fale com a pessoa agora</li> <li>2 Não/ Recusou-se a responder</li> <li>3 Agendamento</li> </ol> <p><i>NOTA PARA O ENTREVISTADOR: Veja as Telas de Ajuda para informações /respostas às perguntas.</i></p> <p><b>Se resposta=1, vá para 025/BI313.</b>  <b>Se resposta=2, vá para 216f/BI900. (CS27)</b>  <b>Se resposta=3, agende data e hora. (CS12)</b></p>
025	BI57313	<p><b>Ask all.</b></p> <p>I first need to ask a few questions in order to check your eligibility for our survey.</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b></p> <p>Primeiro, preciso fazer algumas perguntas a fim de verificar se você tem o perfil para participar da nossa pesquisa.</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
026	BI57240	<p><b>Ask all.</b> Enter respondent's gender.</p> <p>1 Male 2 Female 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> Digite o sexo do entrevistado.</p> <p>1 Masculino 2 Feminino 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
027a	BirthYr	<p><b>Ask all.</b> What year were you born?</p> <p>9999 Refused Enter the year in 4 digits. Must be between 1905 and 1994. IF THE RESPONDENT CAN'T ANSWER FOR ANY REASON OR REFUSES TO ANSWER, SAY: "I understand, however this information is important because it allows us to see whether opinions differ depending on age".</p> <p>Continue to refuse:: "We need this information to continue with the survey. If you can't or would prefer not to answer this question, then we cannot continue the interview".</p> <p><b>If response=1994, go to birthMo.</b> <b>If response=1993 or earlier, go to 029a/BI350.</b> <b>If response=1995 or later, go to 028/BI372.</b> <b>If response=9999, end interview.</b></p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> Em que ano você nasceu?</p> <p>9999 Recusou-se a responder Digite os quatro dígitos do ano. Deve estar entre 1905 e 1994. SE O ENTREVISTADO NÃO PUDE RESPONDER POR QUALQUER MOTIVO OU RECUSAR-SE A RESPONDER, DIGA: "Entendo, porém essa informação é importante porque nos permite verificar se as opiniões divergem dependendo da idade". Continua a se recusar: "Precisamos dessa informação para continuar a pesquisa. Se você não pode ou prefere não responder a esta pergunta, então não podemos continuar a entrevista." <b>Se resposta=1994, vá para birthMo.</b> <b>Se resposta=1993 ou anterior, vá para 029a/BI350.</b> <b>Se resposta=1995 ou posterior, vá para 028/BI372.</b> <b>Se resposta=9999, finalize a entrevista.</b></p>
027b	BirthMo	<p><b>Ask if birthYr=1994.</b> What month were you born?</p> <p>01 January 02 February 03 March 04 April 05 May 06 June 07 July 08 August 09 September 10 October 11 November 12 December</p>	<p><b>Pergunte se birthYr=1994.</b> Em que mês você nasceu?</p> <p>01 Janeiro 02 Fevereiro 03 Março 04 Abril 05 Maio 06 Junho 07 Julho 08 Agosto 09 Setembro 10 Outubro 11 Novembro 12 Dezembro</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know <b>If response=[current Month] or earlier, go to 029a/BI350.</b> <b>If response=88 of 99, go to 216c/BI920 (CS30).</b> <b>Otherwise, go to 028/BI372.</b>	77 NA 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe <b>Se resposta=[mês atual] ou anterior, vá para 029a/BI350.</b> <b>Se resposta=99, finalize a entrevista.</b> <b>Outras respostas, vá para 028/BI372.</b>
028	BI57372	<b>Ask if birthMo&lt;&gt;[current month or earlier] or birthYr=1995 or later.</b> <b>If have spoken to all adults in household or if non-smoker quota is closed and spoken to all adult smokers:</b> The survey requires that respondents are at least 18 years old. <b>If non-smoker quota is open and not spoken to all adults:</b> Thank you for your time and assistance but we need to make sure people are aged 18 years or older for this important study. If possible I'd like to speak to [another/the other] adult in the household who is 18 years of age or older [and whose birthday is next]. <b>If non-smoker quota is closed and not spoken to all adult smokers:</b> Thank you for your time and assistance but we need to make sure people are aged 18 years or older for this important study. If possible I'd like to speak to [another/the other] smoker in the household who is 18 years of age or older [and whose birthday is next]. <b>If have spoken to all adults in household, go to 216e/BI901. (CS32)</b> <b>Otherwise, go to 021/BI371.</b>	<b>Pergunte se birthMo&lt;&gt;[ mês atual ou anterior] ou birthYr=1995 ou posterior.</b> <b>Se você falou com todos os adultos na casa ou se a cota de não fumantess está fechada e você falou com todos os fumantes adultos:</b> Esta pesquisa requer que os entrevistados tenham no mínimo 18 anos de idade. <b>Se a cota de não fumantes está aberta e você não falou com todos os adultos:</b> Obrigado(a) pelo seu tempo e ajuda, mas precisamos ter certeza que as pessoas tenham 18 anos ou mais para este estudo importante. Se possível, gostaria de falar com [outro/ o outro] adulto na casa que tenha 18 anos ou mais [e é o próximo a fazer aniversário]. <b>Se a cota de não fumantes está fechada e você não falou com todos os fumantes adultos:</b> Obrigado(a) pelo seu tempo e ajuda, mas precisamos ter certeza que as pessoas tenham 18 anos ou mais para este estudo importante. Se possível, gostaria de falar com [outro/ o outro] fumante na casa que tenha 18 anos ou mais [e é o próximo a fazer aniversário]. <b>Se você falou com todos os adultos na casa, vá para 216e/BI901. (CS32)</b> <b>Outras respostas, vá para 021/BI371.</b>
029a	BI57350	<b>Ask if Age&gt;17 and &lt;101.</b> Do you smoke at least monthly? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know <i>This can be any form of cigarette, factory-made or roll-your-own, but excludes pipes, cigars ,cigarillos, and marijuana.</i>	<b>Pergunte se Age&gt;17 e &lt;101.</b> Você fuma pelo menos mensalmente? 1 Sim 2 No 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe <i>Pode ser qualquer tipo de cigarros (industrializados ou enrolados à mão), mas exclui cachimbos, charutos e maconha.</i>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p><b>If response=1, go to 030a/BI345.</b>  <b>If response=2 and non-smoker quota is open, go to 036/FR309v</b>  <b>If response=2 and non-smoker quota is closed, go to 030b/BI940.</b>  <b>If response=8 or 9, go to 029b/BI454.</b></p>	<p><b>Se resposta=1, vá para 030a/BI345.</b>  <b>Se resposta=2 e CTA de não fumante está aberta, vá para 036/FR309v</b>  <b>Se resposta=2 e cota não fumante está fechada, vá para 030b/BI940.</b>  <b>Se resposta=8 ou 9, vá para 029b/BI454.</b></p>
029b	BI57454	<p><b>Ask if 029a/BI350=8-9.</b>  As you know, this is a survey on smoking, and we will need to determine whether you are currently smoking or not in order to proceed with the survey.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Will now give an answer</li> <li>2 Still refuses to answer</li> </ol> <p><b>If response=1, go back to 029a/BI350.</b>  <b>Otherwise, go to 216e/BI901. (CS31)</b></p>	<p><b>Pergunte se 029a/BI350=8-9.</b>  Como você sabe, esta é uma pesquisa sobre tabagismo, e precisaremos determinar se você está fumando ou não atualmente, a fim de continuar a pesquisa.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Responderá desta vez</li> <li>2 Continua a se recusar</li> </ol> <p><b>Se resposta=1, retorne para 029a/BI350.</b>  <b>Outras respostas, vá para 216e/BI901. (CS31)</b></p>
030a	BI57345	<p><b>Ask if 029a/BI350=1.</b>  Have you smoked 100 or more cigarettes over your lifetime?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Yes</li> <li>2 No</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol> <p><i>IF THE RESPONDENT CAN'T ANSWER FOR ANY REASON OR REFUSES TO ANSWER, SAY: "I'm sorry but we need this information to continue with the survey. If you can't or would prefer not to answer this question, I'm afraid we cannot continue the interview."</i></p> <p><b>If response=1, go to 031a/FR211.</b>  <b>If response=2, go to 030b/BI940.</b></p>	<p><b>Pergunte se 029a/BI350=1.</b>  Durante sua vida, você fumou mais de 100 cigarros?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Sim</li> <li>2 Não</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol> <p><i>SE O ENTREVISTADO NÃO PUDE RESPONDER POR QUALQUER MOTIVO OU RECUSAR-SE A RESPONDER, DIGA: "Entendo, mas precisamos dessa informação para continuar a pesquisa. Se você não pode ou prefere não responder a esta pergunta, então não podemos continuar a entrevista."</i></p> <p><b>Se resposta=1, vá para 031a/FR211.</b>  <b>Se resposta=2, vá para 030b/BI940.</b></p>
030b	BI57940	<p><b>Ask if (029a/BI350=1 and 030a/BI345=2) or (non-smoker quota is closed and BI350=2).</b>  <b>If have spoken to all adults in household or if non-smoker quota is closed and spoken to all adult smokers:</b>  Thank you for your time and assistance but you don't qualify to participate in this survey.  <b>If non-smoker quota is open and not spoken to all adults:</b>  Thank you for your time and assistance but you don't qualify to participate in this survey. If possible I'd like to speak to [another/the other] adult in the</p>	<p><b>Pergunte se (029a/BI350=1 e 030a/BI345=2) ou (cota de não fumantes está fechada e BI350=2).</b>  <b>Se você falou com todos os adultos na casa ou se a cota de não fumantes está fechada e você falou com todos os fumantes adultos:</b>  Obrigado(a) pelo seu tempo e ajuda, mas você não é elegível para participar desta pesquisa.  <b>Se a cota de não fumantes está aberta e você não falou com todos os adultos:</b> Obrigado(a) pelo seu tempo e ajuda, mas você não é elegível para participar desta pesquisa. Se possível, gostaria de falar com [outro/ o outro] adulto na casa que tenha</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>household who is 18 years of age or older [and whose birthday is next].</p> <p><b>If non-smoker quota is closed and not spoken to all adult smokers:</b></p> <p>Thank you for your time and assistance but you don't qualify to participate in this survey. If possible I'd like to speak to [another/the other] smoker in the household who is 18 years of age or older [and whose birthday is next].</p> <p><b>If have spoken to all adults/adult smokers in household, end interview. (CS33)</b></p> <p><b>Otherwise, go to 021/BI371.</b></p>	<p>18 anos ou mais [e é o próximo a fazer aniversário].</p> <p><b>Se a cota de não fumantes está fechada e você não falou com todos os fumantes adultos:</b></p> <p>Obrigado(a) pelo seu tempo e ajuda, mas você não é elegível para participar desta pesquisa. Se possível, gostaria de falar com [outro/ o outro] fumante na casa que tenha 18 anos ou mais [e é o próximo a fazer aniversário].</p> <p><b>Se você falou com todos os adultos / fumantes adultos na casa, vá para 216e/BI901. (CS32)</b></p> <p><b>Outras respostas, vá para 021/BI371.</b></p>
031a	FR57211	<p><b>Ask if 030a/BI345=1.</b></p> <p>Do you smoke every day or less than every day?</p> <p>1 Every day 2 Less than every day 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p> <p><b>If response=1, go to 031b/FR216.</b></p> <p><b>Otherwise, go to 032a/FR221.</b></p>	<p><b>Pergunte se 030a/BI345=1.</b></p> <p>Você fuma diariamente ou menos que diariamente?</p> <p>1 Diariamente 2 Menos que diariamente 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 031b/FR216.</b></p> <p><b>Outras respostas, vá para 032a/FR221.</b></p>
031b	FR57216	<p><b>Ask if 031a/FR211=1.</b></p> <p>On average, how many cigarettes do you smoke each day, including both [factory-made/ packet] and roll-your-own cigarettes?</p> <p>999 Refused</p> <p><i>Enter number of cigarettes.</i></p> <p><i>If respondent gives range (e.g. 15-20 cigarettes) and cannot be more specific, take the midpoint of the range and round up if necessary (e.g. 17.5 becomes 18.0).</i></p> <p><b>Go to 036/FR309v.</b></p>	<p><b>Pergunte se 031a/FR211=1.</b></p> <p>Em média, quantos cigarros industrializados ou enrolados à mão você fuma por dia?</p> <p>999 Recusou-se a responder</p> <p><i>Digite o número de cigarros.</i></p> <p><i>Se o entrevistado der um intervalo (por exemplo: 15-20 cigarros), calcular ponto médio e aproximar para cima, caso necessário (por exemplo: 17,5 passam a ser 18,0).</i></p> <p><b>Vá para 036/FR309v.</b></p>
032a	FR57221	<p><b>Ask if 031a/FR211=2-9.</b></p> <p>Do you smoke cigarettes at least once a week?</p> <p>1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p> <p><b>If response=1, go to 032b/FR226.</b></p> <p><b>Otherwise, go to 033a/FR231.</b></p>	<p><b>Pergunte se 031a/FR211=2-9.</b></p> <p>Você fuma cigarros pelo menos uma vez por semana?</p> <p>1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 032b/FR226.</b></p> <p><b>Outras respostas, vá para 033a/FR231.</b></p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
032b	FR57226	<p><b>Ask if 032a/FR221=1.</b> On average, how many cigarettes do you smoke each week, including both [factory-made/ packet] and roll-your-own cigarettes?</p> <p>999 Refused Enter number of cigarettes. If respondent gives range (e.g. 15-20 cigarettes) and cannot be more specific, take the midpoint of the range and round up if necessary (e.g. 17.5 becomes 18.0). <b>Go to 036/FR309v.</b></p>	<p><b>Pergunte se 032a/FR221=1.</b> Em média, quantos cigarros industrializados ou enrolados à mão você fuma por semana?</p> <p>999 Recusou-se a responder Digite o número de cigarros. Se o entrevistado der um intervalo (por exemplo: 15-20 cigarros), calcular ponto médio e aproximar para cima, caso necessário (por exemplo: 17,5 passam a ser 18,0). <b>Vá para 036/FR309v.</b></p>
033a	FR57231	<p><b>Ask if 032a/FR221=2-9.</b> Do you smoke cigarettes at least once a month?</p> <p>1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p> <p><b>If response=1, go to 033b/FR236. Otherwise, go to 035/BI373.</b></p>	<p><b>Pergunte se 032a/FR221=2-9.</b> Você fuma cigarros pelo menos uma vez por mês?</p> <p>1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 033b/FR236. Outras respostas, vá para 035/BI373.</b></p>
033b	FR57236	<p><b>Ask if 033a/FR231=1.</b> On average, how many cigarettes do you smoke each month, including both [factory-made/ packet] and roll-your-own cigarettes?</p> <p>999 Refused Enter number of cigarettes. If respondent gives range (e.g. 15-20 cigarettes) and cannot be more specific, take the midpoint of the range and round up if necessary (e.g. 17.5 becomes 18.0). <b>Go to 036/FR309v.</b></p>	<p><b>Pergunte se 033a/FR231=1.</b> Em média, quantos cigarros industrializados ou enrolados à mão você fuma por mês?</p> <p>999 Recusou-se a responder Se o entrevistado der um intervalo (por exemplo: 15-20 cigarros), calcular ponto médio e aproximar para cima, caso necessário (por exemplo: 17,5 passam a ser 18,0). <b>Vá para 036/FR309v.</b></p>
034a	FR57245v	(Derived variable: cigarettes per day (continuous))	(Variável derivada: cigarros por dia (contínua))
034b	FR57250v	<p>(Derived variable: cigarettes per day (categories), calculated from 034a/FR245v)</p> <p>0 1-10 cigarettes 1 11-20 cigarettes 2 21-30 cigarettes 3 More than 31 cigarettes 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p>(Variável derivada: cigarros por dia (categorias), calculado a partir 034a/FR245v)</p> <p>0 1-10 cigarros 1 11-20 cigarros 2 21-30 cigarros 3 Mais de 31 cigarros 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sei</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
035	BI57373	<p><b>Ask if 033a/FR231=2, 8 or 9.</b></p> <p><b>If have spoken to all adults in household or if non-smoker quota is closed and spoken to all adult smokers:</b> Thank you for your time and assistance but you are not eligible to participate in this survey.</p> <p><b>If non-smoker quota is open and not spoken to all adults:</b> Thank you for your time and assistance but you are not eligible to participate in this survey. If possible I'd like to speak to [another/the other] adult in the household who is 18 years of age or older [and whose birthday is next].</p> <p><b>If non-smoker quota is closed and not spoken to all adult smokers:</b> Thank you for your time and assistance but you are not eligible to participate in this survey. If possible I'd like to speak to [another/the other] smoker in the household who is 18 years of age or older [and whose birthday is next].</p> <p>1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p> <p><b>If have spoken to all adults/adult smokers in household, go to 216e/BI901. (CS34) Otherwise, go to 021/BI371.</b></p>	<p><b>Pergunte se 033a/FR231=2.</b></p> <p><b>Se você falou com todos os adultos na casa ou se a cota de não fumantes está fechada e você falou com todos os fumantes adultos:</b> Obrigado(a) pelo seu tempo e ajuda, mas você não tem o perfil necessário para participar desta pesquisa.</p> <p><b>Se a cota de não fumantes está aberta e você não falou com todos os adultos:</b> Obrigado(a) pelo seu tempo e ajuda, mas você não tem o perfil necessário para participar desta pesquisa. Se possível, gostaria de falar com [outro/ o outro] adulto na casa que tenha 18 anos ou mais [e é o próximo a fazer aniversário].</p> <p><b>Se a cota de não fumantes está fechada e você não falou com todos os fumantes adultos:</b> Obrigado(a) pelo seu tempo e ajuda, mas você não tem o perfil necessário para participar desta pesquisa. Se possível, gostaria de falar com [outro/ o outro] fumante na casa que tenha 18 anos ou mais [e é o próximo a fazer aniversário].</p> <p>1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p> <p><b>Se você falou com todos os adultos na casa, vá para 216e/BI901. (CS32) Outras respostas, vá para 021/BI371.</b></p>
036	FR57309v	<p><b>Derived variable: Smoking status</b></p> <p>1 - Daily smoker (031a/FR211=1) 2 - Weekly smoker (032a/FR221=1) 3 - Monthly (033a/FR231=1)</p> <p>9 - Nonsmoker (recruited as nonsmoker)</p>	<p><b>Variável derivada: Perfil de uso do tabaco</b></p> <p>1 - Fumante diário (031a/FR211=1). 2 - Fumante semanal (032a/FR221=1). 3 - Fumante mensal (033a/FR231=1).</p> <p>9 - não fumante (recrutado como não fumante)</p>
037	FR57305	<p><b>Derived variable: Smoking status as smoker vs. non-smoker.</b></p> <p>1 Smoker 2 Nonsmoker</p>	<p><b>Variável derivada: Perfil de uso do tabaco - fumante vs não-fumante.</b></p> <p>1 Fumante 2 Não fumante</p>
038a	BI57270a	<p>Now I am going to read the informed consent. You are being invited to participate in a telephone interview that is being arranged by the Ministry of Health</p>	<p>Agora eu vou ler o consentimento livre e esclarecido. O(A) Sr.(a) está sendo convidado(a) a participar de uma pesquisa por telefone que está sendo realizada pelo</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>and an international group of universities and research institutions. The goal of this research is to assess the results of policies adopted in Brazil to prevent and reduce smoking. Among these policies, we emphasize the warning messages, labels and images that are included in all cigarette packs to inform the smoker about the diseases caused by the usage of such products and the actions to avoid smoking in public indoors environments in general. We are looking for smokers and non-smokers to participate in this study. If you decide to participate, the interview will take approximately [30/60] minutes and will be recorded.</p> <p>We're hoping to conduct another survey in a couple of years. Therefore we may contact you to request your participation in a similar [30/60] minute interview. During the interview, you will not be exposed to any risk to your health, but you may feel slightly uncomfortable with some of the questions.</p> <p>There are no direct benefits to the participants in this research and your participation in this interview is completely voluntary. You may refuse to participate or interrupt your interview at any moment without penalties, in which case the call will be terminated.</p>	<p>Ministério da Saúde do Brasil e um grupo internacional de universidades e instituições de pesquisa. Esta pesquisa tem como objetivo avaliar os resultados das medidas adotadas no Brasil para prevenir e reduzir o tabagismo. Entre estas medidas destacamos as mensagens e imagens de advertência de saúde que estão em todos os maços de cigarros para informar ao fumante sobre os malefícios causados pelo uso destes produtos e as ações para evitar que se fume em ambientes fechados de visitação do público em geral. Nós estamos procurando por fumantes e não fumantes para participarem deste estudo. Caso o(a) Sr.(a) concorde em participar, a entrevista levará de 30 a 60 minutos e será gravada. Nós telefonaremos novamente daqui a um ano para solicitar sua participação numa entrevista como esta. Durante a entrevista, o(a) Sr.(a) não será exposto(a) a nenhum risco para a sua saúde, entretanto poderá se sentir pouco à vontade em responder algumas perguntas. Não há benefícios diretos para os participantes da pesquisa, incluindo qualquer forma de pagamento, sendo sua participação nesta pesquisa completamente voluntária. O(A) Sr.(a) pode recusar-se a participar ou interromper sua entrevista a qualquer momento sem penalidades. Neste caso a ligação será finalizada.</p>
038b	BI57270b	<p>Your answers, as well as any personal information that you provide, will be kept strictly confidential. Besides the interview team who will speak to you, your answers might be queried only by the Ethics and Research Committee of the National Cancer Institute (INCA), and by the involved researchers. The answers will be used solely for the purpose of assessment or publication, independently of the achieved outcomes. In case you want to receive more clarifications about the research, please, contact Dr. Cristina Perez. If you have questions concerning your rights as a participant of this study, you can also contact an impartial third-party person, Carlos Henrique de Benedito Silva from the Ethics and Research Committee of the National Cancer Institute (INCA). Would you like to take note of their phone numbers now, or at the end of the interview? "By providing your consent to participate, you are</p>	<p>Suas respostas assim como qualquer informação pessoal que for fornecida, serão mantidas em total sigilo. Apenas o Comitê de Ética em pesquisa do INCA e a Equipe de Pesquisadores envolvidos terão acesso às suas respostas para fins desta avaliação ou de publicação, independentemente dos resultados obtidos. Caso o(a) Sr.(a) queira mais algum esclarecimento sobre a pesquisa, por favor, ligue para a Dra. Cristina Perez ou conte com um terceiro contato imparcial, Dr. Carlos Henrique de Benedito Silva do Comitê de Ética em Pesquisa do INCA. O(A) Sr.(a) gostaria de anotar o telefone agora ou no final da entrevista? Telefone da Dra. Cristina 21-3207-4521 Telefone do Dr. Carlos Henrique 21 - 3233-1410 ou 3233-1353 concordando em participar, o(a) Sr.(a) estará indicando que: Ouviu as informações acima citadas e entendeu o</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>indicating that:</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>•You have listened to the information cited above and understood the purpose of this study as well as the benefits and potential risks of your participation</li> <li>•You have had an opportunity to ask questions and all of them were answered.</li> <li>•You understand that you will not be submitted to any exam, and you will not receive any monetary compensation for your participation in this study.</li> <li>•You are aware this interview is being audio recorded by the interviewer.</li> </ul> <p>After receiving the study information, do you, in free will, give consent to participate in this study?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Yes, continue</li> <li>2 No (refusal)</li> <li>3 Not available right now; make appointment.</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol> <p><b>If response=1, say "With your acceptance to participate, let us start the interview", and go to City.</b></p> <p><b>If response=3, make appointment.</b></p> <p><b>Otherwise, go to 040/BI439.</b></p>	<p>propósito deste estudo assim como os benefícios e riscos potenciais da participação no mesmo.</p> <p>Teve a oportunidade de fazer perguntas e todas foram respondidas.</p> <p>Entende que não poderá ser submetido(a) a nenhum exame e não receberá compensação monetária por sua participação neste estudo.</p> <p>Está ciente de que a entrevista está sendo gravada pelo entrevistador.</p> <p>Depois de receber as informações sobre o estudo, o(a) Sr(a). dá livremente o consentimento para participar deste estudo?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Sim, continue</li> <li>2 Não (recusou-se)</li> <li>3 Não está disponível agora; agendar data e hora</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol> <p><b>Se resposta=1, diga "Uma vez que você aceitou participar, vamos começar a entrevista" e vá para Cidade.</b></p> <p><b>Se resposta=3, agende data e hora</b></p> <p><b>Outras respostas, vá para 040/BI439.</b></p>
039	BI57241	<p><b>Ask if 038a/BI270=3.</b></p> <p>When would be a more convenient time to complete the survey?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Appointment</li> <li>2 Refused</li> </ol> <p><i>If another time, make appointment.</i></p> <p><b>If response=1, make appointment.</b></p> <p><b>If response=2, go to 040/BI439 (conversion script).</b></p>	<p><b>Pergunte se 038a/BI270=3.</b></p> <p>Qual seria o horário mais conveniente para você responder à pesquisa?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Horário agendado</li> <li>2 Recusou-se a responder</li> </ol> <p><i>Se preferir outro momento, agende um horário.</i></p> <p><b>Se resposta=1, agende um horário.</b></p> <p><b>Se resposta=2, vá para 040/BI439.</b></p>
040	BI57439	<p><b>Ask if 038a/BI270=2, 8 or 9.</b></p> <p>This is an important survey because it is being conducted among smokers throughout the world. Your opinion as a [smoker/non-smoker] is important and we think you will find the questions interesting. Would you be willing to give the survey a try?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Yes</li> <li>2 No</li> </ol>	<p><b>Pergunte se 038a/BI270=2, 8 ou 9.</b></p> <p>Esta pesquisa é importante porque está sendo conduzida entre fumantes em todo o mundo. Sua opinião como [fumante/não fumante] é importante e pensamos que você achará as perguntas interessantes. Você estaria disposto a participar da pesquisa?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Sim</li> </ol>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know <b>If response=1, go to city.</b> <b>If response=2 or 8, go to 216e/BI901. (CS35)</b> <b>If response=9, go to Help Screens.</b>	2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe <b>Se resposta=1, vá para Cidade.</b> <b>Se resposta=2 ou 8, vá para 216e/BI901.</b> <b>Se resposta=9, vá para as telas de ajuda.</b>
041a	BI57538	a) IMPORTANCE OF SURVEY – WHO IS DOING IT This is a comprehensive survey of smokers and non-smokers in Brazil that has to do with beliefs, attitudes, knowledge, and behavior about tobacco use. A major goal of the survey is to examine how smokers and non-smokers in the various countries differ or are the same in their views towards smoking. We think people will find the questions quite interesting.	a) IMPORTÂNCIA DA PESQUISA - QUEM A ESTÁ REALIZANDO Esta é uma pesquisa abrangente com fumantes e não fumantes brasileiros sobre as crenças, atitudes, conhecimentos e comportamentos com relação ao uso do fumo. Um dos principais objetivos da pesquisa é analisar como fumantes e não fumantes nos diversos países diferem entre si ou são semelhantes em seus pontos de vista sobre o fumo. Acreditamos que as pessoas vão achar as perguntas muito interessantes.
041b	BI57528	b) WHAT'S IN IT FOR ME? We will talk to you on the telephone for 30 to 60 minutes and we think you will find the questions quite interesting.	b) O QUE ELA TEM A ME OFERECER? Iremos conversar com você por telefone por cerca de 30 a 60 minutos e acreditamos que você vai achar as perguntas muito interessantes.
041c	BI57530	c) WHO IS [RESEARCH FIRM]? [Survey firm] is an international research firm based in [country] where we are one of the largest and best-known research firms.  Our clients are Governments and organizations in virtually every economic sector. We have also conducted numerous international studies. We've been conducting surveys since [year], and we pride ourselves on the accuracy and integrity of our work."	c) QUEM É A [EMPRESA DE INVESTIGAÇÃO]? [Nome da empresa de pesquisa] é uma empresa de pesquisa contratada pelo Instituto Nacional de Câncer/ Ministério da Saúde para a realização desta pesquisa. Nossos clientes são governos e organizações em vários setores. Já realizamos numerosas pesquisas desde [ano] e nos orgulhamos da exatidão e integridade de nosso trabalho.
041d	BI57540	d) RELUCTANT TO GIVE ADDRESS You don't have to provide your address to participate in the study -- We only use the mailing information to send you a thank you letter. If you decide that you would like to receive the thank you letter, I'd like to emphasize that any personal information you provide is kept strictly confidential and is not shared with any other person or group.	d) RELUTANTE EM DAR O ENDEREÇO Você não precisa fornecer seu endereço para participar da pesquisa – Só utilizaremos as informações de postagem para enviar uma carta de agradecimento. Se você decidir que gostaria de receber essa carta, gostaríamos de enfatizar que todas as informações pessoais que você fornecer serão mantidas em sigilo e não serão compartilhadas com qualquer outra pessoa ou grupo.

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
042	City	<p><b>Ask all.</b> A few of our questions depend on where you live, so I need to ask you . . . Which city do you live in?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Rio de Janeiro</li> <li>2 Sao Paolo</li> <li>3 Porto Alegre</li> <li>8 Refused</li> </ul>	<p><b>Pergunte a todos.</b> Algumas das nossas questões dependem de onde você mora. Por isso, eu preciso perguntar. . . Em que cidade você mora?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Rio de Janeiro</li> <li>2 São Paulo</li> <li>3 Porto Alegre</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> </ul>
043	BI57470	<p><b>If a respondent skips or refuses any essential question (see essential question range in 001/BI101), say:</b> I'm sorry, but this is an essential question that will help us to skip any unnecessary questions later in the survey -- if at all possible, we'd ask you to try to answer the question. <b>Go back to question and enter answer.</b></p>	<p><b>Se o entrevistado pular ou recusar-se a responder qualquer pergunta essencial (veja o intervalo de perguntas essenciais em 001/BI101), diga:</b> Peço desculpas, mas esta é uma pergunta essencial que nos ajudará a pular qualquer pergunta desnecessária posteriormente na pesquisa – se possível, gostaria de lhe pedir que tente responder à pergunta. <b>Retorne à pergunta e digite a resposta.</b></p>
044	FR57326	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b> Do you smoke factory-made cigarettes, roll-your-own cigarettes, or both?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 [Packet/ factory-made] cigarettes only</li> <li>2 Roll-your-own cigarettes only</li> <li>3 Both</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ul>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> Você fuma cigarros industrializados, cigarros enrolados à mão, ou ambos?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Apenas industrializados</li> <li>2 Apenas cigarros enrolados à mão</li> <li>3 Ambos</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ul>
045	BR57310	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b> Do you have a regular brand and variety of cigarettes?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Yes</li> <li>2 No</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ul> <p><i>"Regular" means the brand they usually smoke.</i> <b>If response=1, go to 047a/BR311.</b> <b>Otherwise, go to 054/QA101.</b></p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> Você tem uma marca ou variedade de cigarro regular?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Sim</li> <li>2 Não</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ul> <p><i>"Regular" significa a marca que costuma fumar.</i> <b>Se resposta=1, vá para 047a/BR311.</b> <b>Outras respostas, vá para 054/QA101.</b></p>
046	BR57330	<p><b>For training purposes; not to appear on-screen</b> <i>Interviewer Training and Instructions for Brand question:</i></p> <p><i>Emphasize "specific" in the question. If respondent gives a brand name that could fit several different entries in</i></p>	<p><b>Para treinamento; não exibir na tela.</b> <i>Treinamento e Instruções para Entrevistadores com relação à sondagem das marcas:</i></p> <p><i>Ênfase em ser "específico" na pergunta. Se o</i></p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p><i>the coded list, probe as necessary for other descriptors, to determine whether any of the listed varieties matches the respondent's answer. If the response is vague or nonspecific, prompt respondent by saying: "What is the name you use when you ask for your brand in the store?" Always confirm your choice with the respondent: e.g. "There is a brand on my list that says "Basic Ultra Light Menthol 100s" -- would that be the same as your brand?" or "Would that be the brand you smoke most?" If the respondent's answer exactly matches the name on the list, simply read back the brand name as confirmation: e.g. "So your brand is Benson&amp; Hedges Menthol Mild King Size".</i></p> <p><i>INTERVIEWER TRAINING -- Examples of probing:</i></p> <p><i>In some countries, strength descriptors have been banned, so manufacturers use other words to discriminate among varieties. The different varieties include colours (blue, white, gold, etc) or words like "Fine" or "Smooth" in their names. Probing for these words can't mention strength, but rather interviewers should say: "Are there any other words that help identify the name of your brand?" OR "How do you ask for your specific brand in the store?"</i></p> <p><i>If the response could fit several different varieties on the list, ask specifically: "Would that be Pall Mall gold or Pall Mall white, or something else?" If the description offered by the respondent isn't specific enough and therefore fits both menthol and non-menthol entries, probe by saying: "Is that menthol or not menthol?" Similarly, if the description could apply to entries for multiple lengths – e.g. King Size and 100s -- probe by saying: "Do you smoke King Size or 100s, or some other length?"</i></p>	<p><i>entrevistado disser uma marca que se enquadre em várias das marcas da lista codificada, pergunte, conforme necessário, por outros descritores para determinar se alguma das marcas listadas corresponde à resposta do entrevistado. Se a resposta é vaga ou inespecífica, pergunte: Qual é o nome que você usa quando pede a sua marca na loja? Sempre confirme a opção com o entrevistado, por exemplo: Existe uma marca na minha lista chamada de Básica Ultra Light Mentol 100s - seria esta a mesma marca que você fuma? ou Seria esta a marca que você mais fuma? Se a resposta do entrevistado corresponder exatamente ao nome da lista, basta ler novamente a marca como confirmação, por exemplo: Então, sua marca é Benson&amp; Hedges Menthol Mild King Size.</i></p> <p><i>TREINAMENTO DE ENTREVISTADORES - Exemplos de sondagem:</i></p> <p><i>Em alguns países, os descritores, como light e baixos teores, foram proibidos e os fabricantes utilizam outras palavras para fazer distinção entre as variedades de fumo. As diferentes estratégias incluem o uso de cores (azul, branco, ouro, etc.) ou sabores (mentol, baunilha, etc.). Para se identificar de forma mais precisa as marcas deve-se perguntar: Existem outras palavras que ajudam a identificar o nome da sua marca? OU Como você pede pela sua marca específica na loja? Se a resposta puder ser enquadrada em diversas marcas diferentes da lista, pergunte especificamente: Seria Pall Mall ouro, Pall Mall branco, ou outra marca? Se a descrição do entrevistado não for específica o suficiente e, portanto, se enquadrar tanto em marcas mentol como não-mentol, pergunte: A marca que você fuma é mentol ou não-mentol? Da mesma forma, se a descrição se aplicar a marcas com vários comprimentos, como por exemplo, King Size e Ultra longo - pergunte: Você fuma King Size, Ultra longo, ou algum outro tamanho?</i></p>
047a	BR57311	<p><b>Ask if 045/BR310=1.</b>  What brand of cigarettes do you smoke the most?   777 Not applicable</p>	<p><b>Pergunte se 045/BR310=1.</b>  Qual a marca de cigarros que você mais fuma?  (Opções de respostas omitidas)</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		888 Refused 998 Other 999 Don't know <i>Interviewer Note: Enter the code from the list.</i> <b>If response=998, go to 047b/BR311o</b> <b>If response=777, 888 or 999, go to 054/QA101.</b> <b>Otherwise, go to 048a/BR307.</b>	777 Não se aplica 888 Recusou-se a responder 998 Outros 999 Não sabe <i>Digite o código da lista.</i> <b>Se resposta=998, vá para 047b/BR311o</b> <b>Se resposta=777, 888 ou 999, vá para 054/QA101.</b> <b>Outras respostas, vá para o 048a/BR307.</b>
047b	BR57311o	<b>Ask if 047a/BR311=998.</b> What other brand of cigarettes do you smoke the most? <b>If brand is given, go to 048a/BR307.</b> <b>Otherwise, go to 054/QA101.</b>	<b>Pergunte se 047a/BR311=998.</b> Que outra marca de cigarros você fuma muito? <b>Se for dada uma marca, vá para o 048a/BR307.</b> <b>Outras respostas, vá para 054/QA101.</b>
048a	BR57307	<b>Ask if 045/BR310=1.</b> <i>Do not read out response options.</i> Does your regular brand have a special flavour, for example, menthol, vanilla, or clove? 1 No, none 2 Yes, menthol 3 Yes, vanilla 4 Yes, clove 5 Yes, other (specify below) 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 045/BR310=1.</b> A sua marca regular tem um sabor especial, como por exemplo, mentol/ mentolado/ menta, baunilha, ou cravo? : 1 Não, nenhum 2 Sim, mentol/ mentolado/ menta 3 Sim, baunilha 4 Sim, cravo 5 Sim, outro (especifique abaixo) 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
048b	BR57307o	<b>Ask if 048a/BR307=5.</b> Other flavour: _____	<b>Pergunte se 048a/BR307=5.</b> Outro sabor: _____
049a	BR57318	<b>Ask if 045/BR310=1.</b> <i>Do not read out response options.</i> Thinking about this brand's package... is there a distinctive colour on the pack? If yes, what is the colour? 01 Red 02 Green 03 White 04 Blue 05 Gold 06 Black 07 Silver 08 Grey 09 More than one colour (specify below) 10 Other (specify below)	<b>Pergunte se 045/BR310=1.</b> <i>Não leia as opções de resposta.</i> Pensando sobre a embalagem desta marca ... existe uma cor característica no maço? Se sim, qual é a cor? 01 Vermelha 02 Verde 03 Branca 04 Azul 05 Dourada 06 Preta 07 Prateada 08 Cinza 09 Mais de uma cor (especifique abaixo) 10 Outra (especifique abaixo) 77 Não se aplica

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know	88 Recusou-se a responder 99 Não sabe
049b	BR573180	<b>Ask if 049a/BR318=9 or 10.</b> Other colour or colours?	<b>Pergunte se 049a/BR318=9 ou 10.</b> Outra cor ou cores: _____
050	BR57503	<b>Ask if 045/BR310=1.</b> About how long have you been smoking [regular brand]? Would it be less than one year, or at least one year? 1 Less than one year 2 At least one year 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 045/BR310=1.</b> Há quanto tempo aproximadamente você fuma [marca regular]? Seria menos de um ano, ou pelo menos um ano? 1 Menos de um ano 2 Pelo menos um ano 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
051a	SB57101	<b>Ask if 045/BR310=1.</b> During the past 12 months, have you noticed any changes to the taste of your regular brand? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 045/BR310=1.</b> Durante os últimos 12 meses, você notou qualquer mudança no gosto de sua marca regular? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
051b	SB57104	During the past 12 months, have you noticed any changes to the smoothness or harshness of your regular brand?	Durante os últimos 12 meses, você observou se sua marca regular está mais suave ou mais forte?
052a	BR57611	<b>Ask if 045/BR310=1.</b> In choosing [regular brand], was part of your decision to smoke this brand based on any of the following . . . The tar and nicotine levels for the brand? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 045/BR310=1.</b> Ao escolher [marca regular], a sua decisão de fumar esta marca foi baseada em algum dos seguintes itens: Os teores de alcatrão e nicotina da marca? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
052b	BR57616	It may not be as bad for your health?	Pode não ser tão ruim para a sua saúde?
052c	BR57626	The price?	O preço?
052d	BR57636	How they taste?	O gosto?
052e	BR57642	The colour of the pack.	A cor do maço?
053	BR57644	<b>Ask if 052e/BR642=1.</b> Do you use colour to choose your brand because you want...?	<b>Pergunte se 052e/BR642=1.</b> Você usa a cor para escolher sua marca porque você quer:

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		1 A light, mild, or low-tar brand 2 A full-flavoured or high-tar brand 3 For other reasons 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	1 Uma marca fraca, light, suave, ou com baixo teor de alcatrão 2 Uma marca com sabor ou alto teor de alcatrão 3 Por outros motivos 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
054	QA57101	<b>Ask if smoking status=1-3.</b> Have you ever tried to quit smoking? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know  <b>If response=1, go to 055a/QA106.</b> <b>Otherwise, go to 058a/SB020.</b>	<b>Pergunte se Perfil de uso do tabaco =1-3.</b> Alguma vez você já tentou parar de fumar? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe  <b>Se resposta=1, vá para 055a/QA106.</b> <b>Outras respostas, vá para 058a/SB020.</b>
055a	QA57106	<b>Ask if 054/QA101=1.</b> How many times have you ever tried to quit smoking?  77 Not applicable 88 Refused 98 More than 80 99 Don't know  <i>If range given and can't give a specific number, then enter mid-point. If answer is 'lots', 'hundreds of times', etc., ask them to estimate the number (or range) of actual quit attempts.</i>	<b>Pergunte se 054/QA101=1.</b> Quantas vezes você já tentou parar de fumar?  77 Não se aplica 88 Recusou-se a responder 98 Mais de 80 99 Não sabe  <i>Se foi dado um intervalo e a pessoa não pode especificar o número, então digite o ponto médio. Se a resposta for "muitas", "centenas de vezes", etc., peça que estime um número (ou intervalo) de tentativas sérias reais de parar de fumar.</i>
055b	QA57106v (Prev. QA57108v)	Composite variable derived by DMC -- Any quit attempts, ever (combination of 054/QA101 and 055a/QA106).	Variável composta derivada by DMC – Quaisquer tentativas sérias de parar, alguma vez (combinação de 054/QA101 e 055a/QA106).
056a	QA57231d	<b>Ask if 054/QA101=1.</b> How long ago did your most recent serious quit attempt END? (years ago)  77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know	<b>Pergunte se 054/QA101=1.</b> Quanto tempo atrás TERMINOU sua última tentativa séria de parar de fumar? (anos atrás)  77 NA 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe
056b	QA57231c	(months ago)	(meses atrás)

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
056c	QA57231b	(weeks ago)	(semanas atrás)
056d	QA57231a	(days ago)	(dias atrás)
056e	QA57231v	(Variable derived by DMC: Time since end of most recent quit attempt, in months)	(Variável derivada by DMC: Tempo desde o fim da última tentativa séria de parar, em meses)
057a	QA57235a	<p><b>Ask if 054/QA101=1.</b>  <i>Read out response options.</i>            How long did you stay smoke-free on your most recent serious quit attempt?            (number of hours)</p> <p>77 Not Applicable            88 Refused            99 Don't Know</p>	<p><b>Pergunte se 054/QA101=1.</b>  <i>Leia as opções de resposta.</i>            Quanto tempo você ficou sem fumar em sua última tentativa séria de parar?            (número de horas)</p> <p>77 Não se aplica            88 Recusou-se a responder            99 Não sabe</p>
057b	QA57235b	(number of days)	(número de dias)
057c	QA57235c	(number of weeks)	(número de semanas)
057d	QA57235d	(number of months)	(número de meses)
057e	QA57235v	<b>Composite variable: time smoke-free on most recent QA, in days.</b>	<b>Variável composta: tempo que ficou sem fumar na última tentativa séria de parar, em dias.</b>
058a	SB57020	<p><b>Ask if 036/FR309v=1.</b>  <i>Do not read out time units.</i>  <i>Respondent can answer with one time unit, or use both hours and minutes to give a more accurate answer.</i>            How soon after waking do you usually have your first smoke?</p> <p>1 Minutes            2 Hours            7 Not applicable            8 Refused            9 Don't know</p> <p><i>Enter choice of time units, or a non-response code.</i></p>	<p><b>Pergunte se 036/FR309v=1.</b>  <i>Não leia as unidades tempo.</i>  <i>Entrevistado pode responder com uma unidade de tempo, ou usar horas e minutos para dar uma resposta mais exata.</i>            Quanto tempo após acordar você normalmente fuma o seu primeiro cigarro?</p> <p>1 Minutos            2 Horas            7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p> <p><i>Digite a unidade de tempo respondida, ou um código de não-resposta (8 ou 9).</i></p>
058b	SB57021a	<p><b>Ask if 058a/SB020=1.</b>            (number of minutes)</p> <p>77 Not Applicable            88 Refused            99 Don't Know</p>	<p><b>Pergunte se 058a/SB020=1.</b>            (quantidade de minutos)</p> <p>77 Não se aplica            88 Recusou-se a responder            99 Não sabe</p>
058c	SB57021b	<p><b>Ask if 058a/SB020=2.</b>            (number of hours)</p>	<p><b>Pergunte se 058a/SB020=2.</b>            (quantidade de horas)</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<b>Go to 060/SB031.</b>	<b>Vá para a 060/SB031.</b>
059a	SB57025	<p><b>Ask if 036/FR309v=2-3.</b>  <i>Do not read out time units.</i>  <i>Respondent can answer with one time unit, or use both hours and minutes to give a more accurate answer.</i>            On days that you smoke, how soon after waking do you usually have your first smoke?</p> <p>1 Minutes            2 Hours            7 Not applicable            8 Refused            9 Don't know</p> <p><i>Enter choice of time units, or a non-response code.</i></p>	<p><b>Pergunte se 036/FR309v=2-3.</b>  <i>Não leia as unidades tempo.</i>  <i>Entrevistado pode responder com uma unidade de tempo, ou usar horas e minutos para dar uma resposta mais exata.</i>            Nos dias em que você fuma, quanto tempo após acordar você normalmente fuma o seu primeiro cigarro?</p> <p>1 Minutos            2 Horas            7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p> <p><i>Digite a unidade de tempo respondida, ou um código de não-resposta (8 ou 9).</i></p>
059b	SB57026a	<p>(number of minutes)</p> <p>77 Not Applicable            88 Refused            99 Don't Know</p>	<p>(quantidade de minutos)</p> <p>77 Não se aplica            88 Recusou-se a responder            99 Não sabe</p>
059c	SB57026b	<p>(number of hours)</p>	<p>(quantidade de horas)</p>
060	SB57031	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>  <i>Read out response options.</i>            Do you consider yourself addicted to cigarettes?            Would you say . . .</p> <p>1 Not at all addicted            2 Yes, somewhat addicted            3 Yes, very addicted            7 Not applicable            8 Refused            9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>  <i>Leia as opções de resposta.</i>            Você se considera um dependente de cigarros? Você diria. . .</p> <p>1 Não, de maneira alguma            2 Sim, um pouco dependente            3 Sim, muito dependente            7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p>
061	SB57041	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>            How hard would you find it to go without smoking for a whole day?</p> <p>1 Not at all hard            2 Somewhat hard            3 Very hard            4 Extremely hard            7 Not applicable            8 Refused            9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>            O quão difícil seria para você ficar um dia inteiro sem fumar?</p> <p>1 Nem um pouco difícil            2 Razoavelmente difícil            3 Muito difícil            4 Extremamente difícil            7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
062a	SB57203	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>  <i>Read out response options.</i>            The following questions ask you about how often you've had certain thoughts in the last month, that is, since [1M Anchor]. For each question, please answer using one of the following: Never, Rarely, Sometimes, Often, Very Often.</p> <p>In the last month -- since [1M Anchor] -- how often, if at all, did you . . .            Think about how much you enjoy smoking?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Never</li> <li>2 Rarely</li> <li>3 Sometimes</li> <li>4 Often</li> <li>5 Very often</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>  <i>Leia as opções de resposta.</i>            As perguntas seguintes são sobre quantas vezes você teve alguns pensamentos no último mês, isto é, desde [mês anterior]. Para cada pergunta, por favor, responda: nunca, raramente, por vezes, muitas vezes, muito frequentemente.</p> <p>No último mês - desde [mês anterior] - quantas vezes você pensou. . .            Em o quanto você gosta de fumar?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Nunca</li> <li>2 Raramente</li> <li>3 Alguma vezes</li> <li>4 Com frequência</li> <li>5 Com muita frequência</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol>
062b	SB57205	<p><i>Read out response options if necessary.</i>            Think about the harm your smoking might be doing to you?</p>	<p><i>Leia as opções de resposta, caso seja necessário.</i>            Sobre os danos que o fumo pode estar lhe causando?</p>
062c	SB57207	<p>Think about the harm your smoking might be doing to other people?</p>	<p><b>Pergunte se 036/FR309v=1-5.</b>            Sobre os danos que o fumo pode estar causando a outras pessoas?</p>
062d	SB57211	<p><b>Ask if 036/FR309v=1-3.</b>            Think about the money you spend on smoking?</p>	<p><b>Pergunte se 036/FR309v=1-3.</b>            Sobre o dinheiro que você gasta para fumar?</p>
063a	SB57221	<p><b>Ask if 036/FR309v=1-3.</b>            In the last month -- since [1M anchor] -- have you stubbed out a cigarette before you finished it because you thought about the harm of smoking?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Yes</li> <li>2 No</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol> <p><b>If response=1, go to 063b/SB226.</b>  <b>Otherwise, go to 064a/KN211.</b></p>	<p><b>Pergunte se 036/FR309v=1-3.</b>            No último mês - desde [mês anterior] - você apagou um cigarro antes de terminar de fumá-lo porque pensou sobre os malefícios do tabagismo?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Sim</li> <li>2 Não</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol> <p><b>Se resposta=1, vá para 063b/SB226.</b>  <b>Outras respostas, vá para 064a/KN211.</b></p>
063b	SB57226	<p><b>Ask if 063a/SB221=1.</b>            Was that once, a few times, or lots of times?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Once</li> <li>2 A few times</li> </ol>	<p><b>Pergunte se 063a/SB221=1.</b>            Isso aconteceu uma vez, algumas vezes ou muitas vezes?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Uma vez</li> </ol>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		3 Lots of times	2 Algumas vezes 3 Muitas vezes
		KNOWLEDGE OF HEALTH EFFECTS and TOBACCO CONSTITUENTS	
064a	KN57211	<p><b>Ask all.</b> I am going to read you a list of health effects and diseases. Based on what you know or believe, does smoking cause . . .</p> <p>Heart disease?</p> <p>1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> Eu vou ler uma lista de doenças e efeitos sobre a saúde. Com base no que você sabe ou acredita, fumar causa. . .</p> <p>Doença cardíaca?</p> <p>1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
064b	KN57231	Impotence in male smokers?	Impotência em homens fumantes?
064c	KN57256	Mouth and throat cancer?	Câncer de boca e garganta?
064d	KN57221	Stroke?	Derrame?
064e	KN57102	Stained teeth in smokers?	Dentes manchados em fumantes?
064f	KN57103	Premature ageing?	Envelhecimento precoce?
064g	KN57241	Lung cancer in smokers?	Câncer de pulmão em fumantes?
064h	KN57251	Lung cancer in non-smokers from secondhand smoke?	Câncer de pulmão em não fumantes expostos à fumaça dos cigarros no ambiente?
064i	KN57255	Asthma in children from secondhand smoke?	Asma em crianças expostas à fumaça dos cigarros no ambiente?
065	KN57441	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b> Is the following statement true or false? The nicotine in cigarettes is the chemical that causes most of the cancer.</p> <p>1 True 2 False 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> A seguinte afirmação é verdadeira ou falsa? A nicotina nos cigarros é o produto químico que provoca a maior parte dos casos de câncer.</p> <p>1 Verdadeiro 2 Falso 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
		WARNING LABELS	
066	WL57201	<p><b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> The next questions ask about the warning labels on</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> As próximas questões perguntam sobre as advertências</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>cigarette packs.</p> <p>In the last month, how often, if at all, did you notice the warning labels on cigarette packages?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Never</li> <li>2 Rarely</li> <li>3 Sometimes</li> <li>4 Often</li> <li>5 Very often</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol> <p><b>If response=1, go to 068b/WL220.</b></p> <p><b>Otherwise, go to 067/WL211</b></p>	<p>nos maços de cigarro.</p> <p>No último mês - isto é, desde [mês anterior] - com que frequência você notou as advertências nos maços de cigarro?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Nunca</li> <li>2 Raramente</li> <li>3 Algumas vezes</li> <li>4 Com frequência</li> <li>5 Com muita frequência</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol> <p><b>Se resposta=1, vá para 068b/WL220.</b></p> <p><b>Outras respostas, vá para 067/WL211.</b></p>
067	WL57211	<p><b>Ask if 066/WL201=2-9.</b></p> <p><i>Read out response options.</i></p> <p>In the last month, how often, if at all, have you read or looked closely at the warning labels on cigarette packages?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Never</li> <li>2 Rarely</li> <li>3 Sometimes</li> <li>4 Often</li> <li>5 Very often</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol>	<p><b>Pergunte se 066/WL201=2-9.</b></p> <p><i>Leia as opções de resposta.</i></p> <p>No mês passado, quantas vezes você leu ou olhou atentamente as advertências nos maços de cigarro?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Nunca</li> <li>2 Raramente</li> <li>3 Algumas vezes</li> <li>4 Com frequência</li> <li>5 Com muita frequência</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol>
068a	WL57219	<p><b>Ask all.</b></p> <p><i>Interviewer Note: Interviewer should probe using the following instructions. If you are still unsure about the intended warning label after probing, record the respondent's answer verbatim.</i></p> <p><i>To Probe: If respondent gives an answer that could fit more than one health warning in the list, probe as necessary for other details, to determine whether any of the listed varieties matches the respondent's answer.</i></p> <p><i>For example, If the respondents said "the warning with a dead man on it", the interviewer would try to distinguish between Warnings #3,7, or 8. Questions could include: Can you tell me more about the image? What is the main</i></p>	<p><i>Obs.: O entrevistador deveria fazer perguntas usando as instruções abaixo. Se você ainda tiver dúvidas sobre a advertência a que se destina após a sondagem, registre a resposta do entrevistado por escrito.</i></p> <p><i>Para sondagem: se o entrevistado responder algo que se encaixaria mais de uma advertência de saúde da lista, faça outras perguntas necessárias para conseguir mais detalhes, a fim de identificar se alguma das opções listadas corresponde à resposta do entrevistado.</i></p> <p><i>Por exemplo, se o entrevistado disser "a advertência com um homem morto", o entrevistador tentaria distinguir entre as Advertências No. 3,7, ou 8. Exemplos de perguntas: Me fale mais sobre a imagem. Qual é o</i></p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p><i>theme/ concept of the warning? Are there other people? Can you see the man's face?</i></p> <p><i>E.g., If the respondent said: "the warning with an open chest wound", the interviewer could ask: "Are there any other objects present?" to distinguish between Warnings #3 and 4.</i></p> <p><i>Other possible probing questions: Is a man/woman/child depicted? Is a body part depicted? What location/place is depicted? Are any objects depicted? If there is a person/people, what are they doing?</i></p>	<p><i>conceito/tema principal da advertência? Existem outras pessoas? Você consegue ver o rosto do homem?</i></p> <p><i>Ex., se o entrevistado disser: "a advertência com um ferimento aberto no peito", pergunte: "Há outros objetos na foto?" para distinguir entre as Advertências No.3 e 4.</i></p> <p><i>Outras possíveis perguntas de sondagem: Há imagem de um homem / mulher /criança? Há a imagem de parte do corpo humano? Que lugar está retratado? Algum objeto está retratado? Se existem pessoas, o que eles estão fazendo?</i></p>
068b	WL57220	<p><i>Refer to Warning Labels card/screen. Do not read out list of labels.</i></p> <p>I want you to think about the health warnings that currently appear on cigarette packs. I'd like you to describe the first warning that comes to mind.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Victim of this product: This product causes premature childbirth and death to the baby</li> <li>2 Gangrene: The use of this product obstructs the arteries and interferes with the blood circulation</li> <li>3 Death: The use of this product causes death by lung cancer and emphysema</li> <li>4 Heart Attack: The use of this product causes death by heart diseases</li> <li>5 Toxic Smoke: Breathing the smoke of this product causes pneumonia and bronchitis</li> <li>6 Horror: This product causes premature skin aging</li> <li>7 Toxic Product: This product contains toxic substances that induces sickness and death</li> <li>8 Suffering: Nicotine dependence causes sadness, pain and death</li> <li>9 Impotence: The use of this product reduce, interfere or obstruct erection</li> <li>10 Danger: The risk of stroke is higher using this product</li> <li>11 Other (specify)</li> <li>77 Not Applicable</li> <li>88 Refused</li> </ol>	<p><i>Consulte a tela/ ficha das Advertências Sanitárias. Não leia a lista das imagens das advertências.</i></p> <p>Eu quero que você pense nas advertências sanitárias que atualmente aparecem nos maços de cigarros. Descreva a primeira advertência que vem à sua mente.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Vítima deste produto: Este produto intoxica a mãe e o bebê causando parto prematuro e morte.</li> <li>2 Gangrena: O uso deste produto obstrui as artérias e dificulta a circulação do sangue.</li> <li>3 Morte: O uso deste produto leva à morte por câncer de pulmão e enfisema.</li> <li>4 Infarto: O uso deste produto causa morte por doenças de coração.</li> <li>5 Fumaça Tóxica: Respirar a fumaça deste produto causa pneumonia e bronquite.</li> <li>6 Horror: Este produto causa envelhecimento precoce de pele.</li> <li>7 Produto Tóxico: Este produto contém substâncias tóxicas que levam ao adoecimento e à morte.</li> <li>8 Sofrimento: A dependência da nicotina causa tristeza, dor e morte.</li> <li>9 Impotência: O uso deste produto diminui, dificulta ou impede a ereção.</li> <li>10 Perigo: O risco de derrame cerebral é maior com o uso deste produto.</li> <li>11 Outro (especifique)</li> <li>77 Não se aplica</li> </ol>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		99 Don't Know	88 Recusou-se a responder 99 Não sabe
068c	WL57220o	<b>Ask if 068b/WL220=11.</b> Specify other warning message:	<b>Pergunte se 068b/WL220=11.</b> Especifique outra mensagem de advertência:
069	WL57221	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> <i>Read out response options.</i> In the last month, have the warning labels stopped you from having a cigarette when you were about to smoke one? Would you say . . . 1 Never 2 Once 3 A few times 4 Many times 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> No último mês, alguma vez as advertências o fizeram desistir de fumar um cigarro quando você estava preste a fazê-lo? Você diria. . . 1 Nunca 2 Uma vez 3 Algumas vezes 4 Muitas vezes 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
070	WL57313	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> In the last month have you made any effort to avoid looking at or thinking about the warning labels -- such as covering them up, keeping them out of sight, using a cigarette case, avoiding certain warnings, or any other means? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> No último mês, você fez algum esforço para evitar olhar ou pensar sobre as advertências nos maços - cobrindo-as, mantendo-as fora da vista, utilizando uma cigareira, evitando certas advertências ou usando outros meios? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
071	WL57411	<b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> To what extent, if at all, do the warning labels make you think about the health risks of smoking? 1 Not at all 2 A little 3 Somewhat 4 A lot 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Até que ponto as advertências fazem você pensar nos riscos para a saúde devidos ao fumo? 1 Nem um pouco 2 Um pouco 3 Razoavelmente 4 Muito 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
072	WL57421	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> <i>Read out response options.</i> To what extent, if at all, do the warning labels on cigarette packs make you more likely to quit	<b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Até que ponto as advertências nos maços de cigarros o(a) tornou mais propenso a parar de fumar?

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		smoking? 1 Not at all 2 A little 3 Somewhat 4 A lot 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	1 Nem um pouco 2 Um pouco 3 Razoavelmente 4 Muito 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
073	WL57507	<b>Ask all.</b> Do you think that cigarette packages should have more health information than they do now, less information, or about the same amount as they do now? 1 Less health information 2 About the same 3 More health information 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> Você acha que os maços de cigarro deveriam ter mais informação sobre saúde do que as de agora, menos informação ou manter a quantidade atual? 1 Menos informação sobre saúde 2 Manter a quantidade atual 3 Mais informação sobre saúde 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
074	WL57425	<b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> How do the warning labels make you feel? Do they make you feel . . . 1 Very alarmed 2 Somewhat alarmed 3 Neither alarmed nor calm 4 Somewhat calm 5 Very calm 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Como essas advertências o fazem sentir? Você se sente. . . 1 Muito alarmado 2 Algo alarmado 3 Nem alarmado, nem tranquilo 4 Algo tranquilo 5 Muito tranquilo 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
075	WL57424	<b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> How do the warning labels make you feel? Are the feelings . . . 1 Very unpleasant 2 Somewhat unpleasant 3 Neither unpleasant nor pleasant 4 Somewhat pleasant 5 Very pleasant 7 Not applicable 8 Refused	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Como essas advertências o fazem sentir? Você se sente. . . 1 Muito desagradável 2 Um pouco desagradável 3 Nem agradável, nem desagradável 4 Um pouco agradável 5 Muito agradável 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		9 Don't know	9 Não sabe
076	WL57426	<p><b>Ask all.</b>  <i>Read out response options.</i>            How realistic do you think the warning labels are?</p> <p>1 Not at all realistic            2 A little realistic            3 Somewhat realistic            4 Very realistic            5 Extremely realistic            7 Not applicable            8 Refused            9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b>  <i>Leia as opções de resposta.</i>            O Quanto realista são as advertências?</p> <p>1 Não são realistas            2 Um pouco realistas            3 Algo realistas            4 Muito realistas            5 Extremamente realistas            7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p>
077	WL57429	<p><b>Ask all.</b>  <i>Read out response options.</i>            How do the warning labels make you feel? Do they make you feel . . .</p> <p>1 Extremely fearful            2 Very fearful            3 Somewhat fearful            4 A little fearful            5 Not fearful at all            8 Refused            9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b>  <i>Leia as opções de resposta.</i>            Como essas advertências o fazem sentir? Você se sente. . .</p> <p>1 Extremamente com medo            2 Com muito medo            3 Com algum medo            4 Com um pouco de medo            5 Com nenhum medo            7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p>
078	WL57427	<p><b>Ask all.</b>  <i>Read out response options.</i>            How do the warning labels make you feel? Do they make you feel . . .</p> <p>1 Extremely worried            2 Very worried            3 Somewhat worried            4 A little worried            5 Not worried at all            7 Not applicable            8 Refused            9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b>  <i>Leia as opções de resposta.</i>            Como essas advertências o fazem sentir? Você se sente. . .</p> <p>1 Extremamente preocupado            2 muito preocupado            3 razoavelmente preocupado            4 um pouco preocupado            5 Sem preocupação alguma            7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p> <p><i>Leia as opções de resposta.</i></p>
		ANTI-SMOKING CAMPAIGNS	
079	AD57701	<p><b>Ask all.</b>  <i>Read out response options if necessary.</i></p>	<p><b>Pergunte a todos.</b>  <i>Leia as opções de resposta, caso seja necessário.</i></p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>Now I would like you to think about advertising or information that talks about the dangers of smoking, or encourages quitting.</p> <p>In the last 6 months -- since [6M anchor] -- how often, if at all, have you noticed such advertising or information?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Never</li> <li>2 Rarely</li> <li>3 Sometimes</li> <li>4 Often</li> <li>5 Very often</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol>	<p>Agora eu gostaria que você pensasse sobre a publicidade ou informações que falam sobre os perigos do tabagismo ou que estimulam a parar de fumar.</p> <p>Nos últimos 6 meses - desde [6º mês anterior] - com que frequência você reparou nesse tipo de publicidade ou informação?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Nunca</li> <li>2 Raramente</li> <li>3 Algumas vezes</li> <li>4 Com frequência</li> <li>5 Com muita frequência</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol>
080	AD57201	<p><b>Ask all.</b></p> <p><i>Read out response options.</i></p> <p>Thinking about everything that happens around you, in the last 6 months -- since [6 month anchor] -- how often have you noticed things that promote smoking? Would that be . . .</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Never</li> <li>2 Rarely</li> <li>3 Sometimes</li> <li>4 Often</li> <li>5 Very often</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol> <p><i>If necessary, say: doesn't have to be advertising - anything promoting smoking.</i></p>	<p><b>Pergunte a todos.</b></p> <p><i>Leia as opções de resposta.</i></p> <p>Pensando em tudo o que acontece à sua volta, nos últimos 6 meses - desde [6º mês anterior] - com que frequência você reparou em coisas que estimulam a fumar?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Nunca</li> <li>2 Raramente</li> <li>3 Algumas vezes</li> <li>4 Com frequência</li> <li>5 Com muita frequência</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol> <p><i>Se necessário, dizer: não precisa ser publicidade - qualquer coisa que promova o fumo.</i></p>
081a	AD57340	<p><b>Ask all.</b></p> <p><i>Select all that apply.</i></p> <p>Now I will read a list of companies. Please tell me which of these are tobacco companies:</p> <p>Nestlé</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Yes</li> <li>2 No</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol>	<p><b>Pergunte a todos.</b></p> <p><i>Selecione todos que se aplicarem.</i></p> <p>Agora eu vou ler uma lista de empresas. Por gentileza, me diga quais destas são fabricantes de tabaco:</p> <p>Nestlé</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Sim</li> <li>2 Não</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol>
081b	AD57341	Souza Cruz	Souza Cruz

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
081c	AD57342	Pirelle	Pirelle
081d	AD57343	Philip Morris	Philip Morris
082	AD57614	<p><b>Ask all.</b> In the last 6 months, when watching soap operas and other TV programs, how often did you see actors smoking?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Never</li> <li>2 Rarely</li> <li>3 Sometimes</li> <li>4 Often</li> <li>5 Very often</li> <li>6 I haven `t watched TV in the last 6 months</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol>	<p><b>Pergunte a todos.</b> Nos últimos 6 meses, quando você assistia a novelas e outros programas de TV, com que frequência você viu os atores fumando?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Nunca</li> <li>2 Raramente</li> <li>3 Algumas vezes</li> <li>4 Com frequência</li> <li>5 Com muita frequência</li> <li>6 Não assisti TV nos últimos 6 meses</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol>
083	AD57618	<p><b>Ask all.</b> In the last 6 months, how often have you seen or heard about brands of cigarettes when watching soap operas and other TV programs?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Never</li> <li>2 Rarely</li> <li>3 Sometimes</li> <li>4 Often</li> <li>5 Very often</li> <li>6 I haven `t watched TV in the last 6 months</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol>	<p><b>Pergunte a todos.</b> Nos últimos 6 meses, com que frequência você viu ou ouviu sobre marcas de cigarros quando assistia a novelas e outros programas de TV?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Nunca</li> <li>2 Raramente</li> <li>3 Algumas vezes</li> <li>4 Com frequência</li> <li>5 Com muita frequência</li> <li>6 Não assisti TV nos últimos 6 meses</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol>
084	AD57617	<p><b>Ask all.</b> Please tell me whether you agree, disagree, or neither agree nor disagree with the following statement: Smoking in soap operas and other TV programs encourages viewers to smoke.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Agree</li> <li>2 Disagree</li> <li>3 Neither agree nor disagree</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol>	<p><b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Por favor, diga se você concorda, discorda ou não tem opinião sobre a seguinte afirmação. O ato de fumar em novelas e outros programas de TV incentivam os espectadores a fumar.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Concorda</li> <li>2 Discorda</li> <li>3 Não tenho opinião</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> </ol>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
			9 Não sabe
085	AD57311	<p><b>Ask all.</b> Still thinking about the last 6 months -- that is, since [6M anchor] -- have you seen or heard about any . . . Sport or sporting event that is sponsored by or connected with tobacco COMPANIES, such as Phillip Morris, Souza Cruz, or others?</p> <p>1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> Ainda pensando sobre os últimos 6 meses – ou seja, desde[6º mês anterior] – você viu ou ouviu falar sobre algum. . . Esporte ou evento desportivo patrocinado ou vinculado a uma das INDÚSTRIAS de tabaco como a Phillip Morris, Souza Cruz ou outras?</p> <p>1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
086a	AD57312	<p><b>Ask if 085/AD311=1.</b> <i>Read out response options.</i> Which tobacco company? Phillip Morris</p> <p>1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 085/AD311=1.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Que indústria de tabaco? Phillip Morris</p> <p>1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
086b	AD57313	Souza Cruz (BAT)	Souza Cruz (BAT)
086c	AD57314	Other <i>No need to specify "other".</i>	Outra <i>Nao é necessário especificar "Outro".</i>
087	AD57331	<p><b>Ask all.</b> Still thinking about the last 6 months -- that is, since [6M anchor] -- have you seen or heard about any . . . Music, theatre, art, or fashion events that are sponsored by or connected with tobacco COMPANIES, such as Phillip Morris, Souza Cruz or others?</p> <p>1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> Ainda pensando sobre os últimos 6 meses – ou seja, desde [6º mês anterior] – você viu ou ouviu falar sobre algum . . . Evento musical, teatral, artístico ou de moda que é patrocinado por ou ligado INDÚSTRIA do tabaco, como Phillip Morris, Souza Cruz ou outros?</p> <p>1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
088a	AD57332	<p><b>Ask if 087/AD331=1.</b> Which tobacco company? Phillip Morris</p> <p>1 Yes</p>	<p><b>Pergunte se 087/AD331=1.</b> Que INDÚSTRIAS de tabaco? Phillip Morris</p> <p>1 Sim</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
088b	AD57333	Souza Cruz (BAT)	Souza Cruz (BAT)
088c	AD57334	Other	Outra <i>Nao é necessário especificar "Outro".</i>
089	AD57361	<b>Ask all.</b> In the last six months, have you seen or heard about an undergraduate program (such as Diálogos Universitários) for university students that is sponsored by or connected with either cigarette brands or tobacco companies? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> Nos últimos seis meses, você viu ou ouviu falar sobre um programa universitário (como Diálogos Universitários) para estudantes universitários que é patrocinado ou ligado a marcas de cigarros ou à indústria do tabaco? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
		<b>ENVIRONMENTAL TOBACCO SMOKE</b>	
090	ET57120	<b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> How much, if at all, does secondhand smoke bother you? Would you say. . . 1 Not at all bothered 2 Slightly bothered 3 Moderately bothered 4 Very much bothered 5 Extremely bothered 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Com que intensidade a fumaça do cigarro de outras pessoas lhe incomoda? 1 Não me incomoda 2 Me incomoda pouco 3 Me incomoda moderadamente 4 Me incomoda muito 5 Me incomoda extremamente 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
091	ET57221	<b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> Which of the following statements best describes smoking inside your home? I mean inside your house or dwelling and NOT on the balcony or terrace. 1 Smoking is allowed anywhere inside your home 2 Smoking is allowed in some rooms inside your home	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Qual das seguintes afirmações melhor descreve fumar dentro da sua casa? Quero dizer dentro de sua casa ou residência e não na varanda ou terraço. 1 É permitido fumar em qualquer lugar dentro de casa 2 É permitido fumar em alguns cômodos da casa

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		3 Smoking is never allowed anywhere inside your home 4 Smoking is not allowed inside your home except under special circumstances 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know <b>If response=3, go to 093/ET894.            Otherwise, go to 092/ET220.</b>	3 Não é permitido fumar dentro de casa 4 Não é permitido fumar dentro de casa, exceto em circunstâncias especiais 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe <b>Se resposta=3, vá para 093/ET894.            Outras respostas, vá para 092/ET220.</b>
092	ET57220	<b>Ask if 091/ET221&lt;&gt;3.</b> Are you intending to make your home totally smoke-free within the next year? 1 Yes 2 No 3 Unsure 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 091/ET221&lt;&gt;3.</b> Você tem a intenção de tornar a sua casa totalmente livre de fumo no próximo ano? 1 Sim 2 Não 3 Não tem certeza 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
093	ET57894	<b>Ask all.</b> <i>Read out response options. Select only one.</i> Has the law that banned smoking in public places affected the rules about smoking in your home? 1 It has made the rules about smoking in my home MORE STRICT 2 It has made the rules about smoking in my home LESS STRICT 3 It has NOT AFFECTED the rules about smoking in my home 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta. Selecione apenas uma.</i> A lei que proibiu o fumo nos locais públicos afetou as regras sobre o fumo em sua casa? 1 Tornou as regras sobre o fumo em minha casa MAIS RIGOROSA 2 Tornou as regras sobre o fumo em minha casa MENOS RIGOROSA 5 NÃO ALTEROU as regras sobre o fumo na minha casa 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
094	ET57421	<b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> This first set of questions deals with bars and pubs, but not restaurants. There will be another set of questions about restaurants later. Which of the following best describes the rules about smoking in bars and pubs where you live? 1 Smoking is not allowed in any indoor area 2 Smoking is allowed only in some indoor areas	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Esta primeira seção de perguntas é sobre bares, não sobre restaurantes. Depois haverá outra seção de perguntas sobre restaurantes. Qual das seguintes opções melhor descreve as regras sobre o fumo em bares na cidade onde você mora? 1 Não é permitido fumar em qualquer ambiente fechado 2 É permitido fumar apenas em alguns ambientes fechados

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		3 No rules or restrictions 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	3 Não há regras ou restrições 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
095	ET57432	<p><b>Ask all.</b>  <i>Read out response options.</i>            In the last 6 months -- since [6M Anchor] -- how often have you visited a bar or pub where you live?</p> 1 More than once a week 2 About once a week 3 About once or twice a month 4 Less than once a month 5 Never 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<p><b>Pergunte a todos.</b>  <i>Leia as opções de resposta.</i>            Nos últimos 6 meses - isto é, desde [6º mês anterior] - , com que frequência você foi a um bar na cidade onde mora?</p> 1 Mais de uma vez por semana 2 Aproximadamente uma vez por semana 3 Aproximadamente uma ou duas vezes por mês 4 Menos que uma vez ao mês 5 Nunca 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
		<p><b>If response=1-4, go to 096/ET434.</b>  <b>Otherwise, go to 101/ET812.</b></p>	<p><b>Se resposta=1-4, vá para 096/ET434.</b>  <b>Outras respostas, vá para 101/ET812.</b></p>
096	ET57434	<p><b>Ask if 095/ET432=1-4.</b>            The last time you visited, were people smoking inside the pub or bar?</p> 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<p><b>Pergunte se 095/ET432=1-4.</b>            Na última vez em que foi, as pessoas estavam fumando dentro do bar?</p> 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
097	ET57801	<p><b>Ask if 095/ET432=1-4.</b>  <i>Read out response options.</i>            In your experience, to what extent are your local bars and pubs enforcing the smoking ban?</p> 1 Not at all 2 Somewhat 3 Totally 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<p><b>Pergunte se 095/ET432=1-4.</b>  <i>Leia as opções de resposta.</i>            Em sua experiência, até que ponto os bares de sua cidade estão cumprindo a lei que proíbe fumar em ambientes públicos fechados?</p> 1 Não estão cumprindo 2 Parcialmente 3 Totalmente 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
098	ET57803	<p><b>Ask if 095/ET432=1-4.</b>            Compared to before the smoking ban, would you say that there is now less smoke in the air in bars and</p>	<p><b>Pergunte se 095/ET432=1-4.</b>            Comparado a antes da proibição de fumar em bares, você diria que agora há menos fumaça, mais fumaça,</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>pubs, more smoke, or about the same amount of smoke in the air?</p> <p>1 Less 2 More 3 About the same 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p>ou aproximadamente a mesma quantidade de fumaça, no ar de bares?</p> <p>1 Menos 2 Mais 3 A mesma quantidade 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
099	ET57435	<p><b>Ask if 037/FR305=1 and 095/ET432=1-4.</b> Did you smoke at all at the pub or bar during your last visit, either inside or outside?</p> <p>1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p> <p><b>If response=1, go to 100/ET437. Otherwise, go to 101/ET812.</b></p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1 e 095/ET432=1-4.</b> Você fumou na última vez em que foi a um bar, dentro ou fora dele?</p> <p>1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 100/ET437. Outras respostas, vá para 101/ET812.</b></p>
100	ET57437	<p><b>Ask if 037/FR305=1 and 099/ET435=1.</b> Did you smoke inside, outside, or both?</p> <p>1 Inside 2 Outside 3 Both inside and outside 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1 e 099/ET435=1.</b> Você fumou dentro, fora, ou em ambos os lugares?</p> <p>1 Dentro 2 Fora 3 Tanto dentro como fora 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
101	ET57812	<p><b>Ask all.</b> Compared to before the smoking ban, do you now visit bars and pubs more often, less often, or the same amount?</p> <p>1 More often 2 Less often 3 Same amount 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p> <p><b>If response=1-3, go to 102/ET813. Otherwise, go to 103/ET451.</b></p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> Comparado a antes da proibição de fumar em bares, você agora irá a bares com mais frequência, menos frequência, ou a mesma frequência?</p> <p>1 Mais frequência 2 Menos frequência 3 Mesma frequência 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1-3, vá para 102/ET813. Outras respostas, vá para 103/ET451.</b></p>
102	ET57813	<p><b>Ask if 101/ET812=1-3.</b> When you visit bars and pubs now, do you tend to stay longer, for less time, or the same amount of time as you did before the smoking ban?</p>	<p><b>Pergunte se 101/ET812=1-3.</b> Ao ir a bares agora, vocês tendem a ficar por mais tempo, por menos tempo, ou a mesma quantidade de tempo que você costumava ficar antes de proibição</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		1 Longer 2 Less time 3 Same amount of time 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	de fumar em ambientes públicos fechados? 1 Mais tempo 2 Menos tempo 3 A mesma quantidade de tempo 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
103	ET57451	<b>Ask all.</b> In the past six months, how often, if at all, did the presence of secondhand smoke keep you from going to a pub or bar? 1 Never 2 Rarely 3 Sometimes 4 Often 5 Very often 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos</b> Nos últimos seis meses, a presença de fumaça de cigarro no ambiente, alguma vez o fez desistir de ir a um bar? 1 Nunca 2 Raramente 3 Algumas vezes 4 Com frequência 5 Com muita frequência 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
104	ET57521	<b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> This second set of questions is about restaurants. Which of the following best describes the rules about smoking in restaurants or cafés where you live? 1 Smoking is not allowed in any indoor area 2 Smoking is allowed only in some indoor areas 3 Smoking is allowed in all indoor areas 4 Every restaurant, café has its own rules 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Esta segunda seção de perguntas é sobre restaurantes. Qual das seguintes opções melhor descreve as regras sobre o fumo em restaurantes na cidade onde você mora? 1 Não é permitido fumar em qualquer ambiente fechado 2 É permitido fumar apenas em alguns ambientes fechados 3 Não há regras ou restrições 4 Todo restaurante tem sua própria regra 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
105	ET57532	<b>Ask all.</b> In the last 6 months, how often have you visited a restaurant where you live? 1 More than once a week 2 About once a week 3 About once or twice a month 4 Less than once a month 5 Never	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Nos últimos 6 meses, com que frequência você foi a um restaurante na cidade onde mora? 1 Mais de uma vez por semana 2 Aproximadamente uma vez por semana 3 Aproximadamente uma ou duas vezes por mês

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know <b>If response=1-4, go to 106/ET534.            Otherwise, go to 111/ET841.</b>	4 Menos que uma vez ao mês 5 Nunca 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe <b>Se resposta=1-4, vá para 106/ET534.            Outras respostas, vá para 111/ET841.</b>
106	ET57534	<b>Ask if 105/ET532=1-4.</b> The last time you visited, were people smoking inside the restaurant? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 105/ET532=1-4.</b> Na última vez em que foi, as pessoas estavam fumando dentro do restaurante? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
107	ET57831	<b>Ask if 105/ET532=1-4.</b> <i>Read out response options.</i> In your experience, to what extent are your local restaurants enforcing the smoking ban? 1 Not at all 2 Somewhat 3 Totally 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 105/ET532=1-4.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Em sua experiência, até que ponto os restaurantes de sua cidade estão cumprindo a lei que proíbe fumar em ambientes públicos fechados? 1 Não estão cumprindo 2 Parcialmente 3 Totalmente 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
108	ET57833	<b>Ask if 105/ET532=1-4.</b> Compared to before the smoking ban, would you say that there is now less smoke in the air in restaurants, more smoke, or about the same amount of smoke in the air? 1 Less 2 More 3 About the same 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 105/ET532=1-4.</b> Comparado a antes da proibição de fumar em restaurantes, você diria que agora há menos fumaça, mais fumaça, ou aproximadamente a mesma quantidade de fumaça, no ar de restaurantes? 1 Menos 2 Mais 3 A mesma quantidade 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
109	ET57535	<b>Ask if 037/FR305=1 and 105/ET532=1-4.</b> Did you smoke at all at the restaurant during your last visit, either indoors or outdoors? 1 Yes 2 No	<b>Pergunte se 037/FR305=1 e 105/ET532=1-4.</b> Você fumou na última vez em que foi a um restaurante, dentro ou fora dele? 1 Sim 2 Não

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know <b>If response=1, go to 110/ET537.            Otherwise, go to 111/ET841.</b>	7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe <b>Se resposta=1, vá para 110/ET537.            Outras respostas, vá para 111/ET841.</b>
110	ET57537	<b>Ask if 109/ET535=1.</b> Did you smoke inside the restaurant, outside, or both? 1 Inside only 2 Outside only 3 Both inside and outside 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 109/ET535=1.</b> Você fumou dentro, fora, ou em ambos os lugares? 1 Dentro 2 Fora 3 Tanto dentro como fora 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
111	ET57841	<b>Ask all.</b> Compared to before the smoking ban, do you now visit restaurants more often, less often, or the same amount? 1 More often 2 Less often 3 Same amount 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> Comparado a antes da proibição de fumar em ambientes públicos fechados, você agora vai a restaurantes com mais frequência, com menos frequência, ou com a mesma frequência? 1 Mais frequência 2 Menos frequência 3 Mesma frequência 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
112	ET57844	<b>Ask if 111/ET841=1-3.</b> When you visit restaurants now, do you tend to stay longer, for less time, or the same amount of time as you did before the smoking ban? 1 Longer 2 Less time 3 Same amount of time 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 111/ET841=1-3.</b> Ao ir a restaurantes agora, vocês tendem a ficar por mais tempo, por menos tempo, ou a mesma quantidade de tempo que você costumava ficar antes de proibição de fumar em ambientes públicos fechados? 1 Mais tempo 2 Menos tempo 3 A mesma quantidade de tempo 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
113	ET57551	<b>Ask all.</b> In the past six months, how often, if at all, did the presence of secondhand smoke keep you from going to a restaurant? 1 Never	<b>Pergunte a todos</b> Nos últimos seis meses, a presença de fumaça de cigarro no ambiente, alguma vez o fez desistir de ir a um restaurante? 1 Nunca

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		2 Rarely 3 Sometimes 4 Often 5 Very often 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	2 Raramente 3 Algumas vezes 4 Com frequência 5 Com muita frequência 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
114	ET57601b	<b>Ask all.</b> Are you currently employed outside the home? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know  <b>If response=1, go to 115/ET621.</b> <b>Otherwise go to 118a/ET703.</b>	<b>Pergunte a todos.</b> Atualmente você trabalha fora de casa? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe  <b>Se resposta=1, vá para 115/ET621.</b> <b>Outras respostas vá para 118a/ET703.</b>
115	ET57621	<b>Ask if 114/ET601b=1.</b> <i>Select only one.</i> Which of the following best describes the smoking policy where you work? 1 Smoking is not allowed in any indoor area 2 Smoking is allowed only in some indoor areas 3 Smoking is allowed in any indoor areas 4 Works outside only 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 114/ET601b=1.</b> <i>Selecione apenas uma resposta.</i> Qual das seguintes opções melhor descreve a política com relação ao fumo no seu local de trabalho? 1 Não é permitido fumar em nenhum ambiente fechado 2 É permitido fumar apenas em alguns ambientes fechados 3 É permitido fumar em todos os ambientes 4 Só faz trabalho externo 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
116	ET57634	<b>Ask if 114/ET601b=1 and 115/ET621&lt;&gt;4.</b> In the last month, have people smoked in indoor areas where you work? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 114/ET601b=1 e 115/ET621&lt;&gt;4.</b> No último mês, as pessoas fumaram em ambientes fechados no seu local de trabalho? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
117	ET57635	<b>Ask if 037/FR305=1 and 114/ET601b=1 and 115/ET621&lt;&gt;4.</b> In the last month, have YOU smoked in indoor areas at work?	<b>Pergunte se 037/FR305=1 e 114/ET601b=1 e 115/ET621&lt;&gt;4.</b> No último mês, você fumou em ambientes fechados no seu local de trabalho?

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
118a	ET57703	<b>Ask all.</b> I will read you a list of public places. For each, please tell me if you think smoking should be allowed in all indoor areas, in some indoor areas, or not allowed indoors at all: Workplaces? 1 All indoor areas 2 Some indoor areas 3 Not allowed indoors at all 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> Eu vou ler uma lista de lugares públicos. Para cada um, responda se você acha que o fumo deveria ser permitido em todos os ambientes fechados, em alguns ambientes fechados ou se deveria ser totalmente proibido em ambientes fechados: Locais de trabalho? 1 Todos os ambientes fechados 2 Alguns ambientes fechados 3 Totalmente proibido em ambientes fechados 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
118b	ET57706	Railway stations?	Estações ferroviárias?
118c	ET57730	Subway trains and subway stations.	Vagões e estações do metrô?
118d	ET57720	Restaurants and bars?	Bares e restaurantes?
118e	ET57708	Fast food outlets?	Lanchonetes?
118f	ET57732	Olympic venues?	Instalações olímpicas?
118g	ET57736	Open stadiums for football, etc.?	Estádios abertos como por exemplo: estádios de futebol, etc.?
119	ET57418	<b>Ask all.</b> The government has proposed a law that would require all enclosed public venues in Brazil to be smoke-free. Were you aware of this proposed legislation? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> O governo brasileiro aprovou uma lei que exige que todos os ambientes públicos e privados fechados em território nacional sejam livres do fumo. Você tem conhecimento dessa lei? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
120	ET57888	<b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> Do you support or oppose the Brazilian total ban on smoking in enclosed public venues?	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Você apoia ou se opõe à proibição total do fumo em ambientes públicos fechados no Brasil?

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		1 Strongly support 2 Support 3 Oppose 4 Strongly oppose 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	1 Apoio totalmente 2 Apoio 3 Me oponho 4 Me oponho totalmente 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
121	ET57327	<b>Ask all.</b> Would you support a law that banned smoking in cars when children are in them? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> Você apoiaria uma lei que banisse o fumo em carros com crianças dentro? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
		PRICES, TAXATION, AND SOURCES OF TOBACCO	
122	Sointro	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> These next questions are about cigarette prices and where you get your cigarettes.	<b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> As próximas perguntas são sobre preços e locais onde você compra os seus cigarros.
123a	SO57251	<b>Ask if 036/FR309v=1-3.</b> <i>Do not read out response options. Check only one.</i> Where did you last buy cigarettes for yourself? 01 Local grocery store 02 Supermarket 03 Bar, restaurant, or entertainment establishment 04 Bakery 05 Drugstore, pharmacy 06 Tobacco store 07 Gas station 08 Street vendor 09 News kiosk, newsstand 10 Convenience store 11 Duty-free shop 12 The internet 19 Other 77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know	<b>Pergunte se 036/FR309v=1-3.</b> <i>Não leia as opções de resposta. Marque apenas uma.</i> Em que lugar você comprou cigarros ou tabaco pela última vez para uso pessoal? 01 Mercearia local ou na vizinhança 02 Supermercado 03 Bar, restaurante ou estabelecimento de entretenimento. 04 Padaria 05 Drogeria, farmácia 06 Tabacaria 07 Posto de gasolina 08 Ambulante ou Camelô 09 Banca de Jornal ou Jornaleiro 10 Loja de conveniências 11 Loja de Duty-free 12 Internet 19 Outros 77 Não se aplica 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
123b	SO57251o	<b>Ask if 123a/SO251=19.</b> Where else did you last buy cigarettes for yourself? <i>Enter text response.</i>	<b>Pergunte se 123a/SO251=19.</b> Onde mais você comprou cigarros pela última vez para uso pessoal? <i>Digite o texto da resposta.</i>
124	BR57701	<b>Ask if 045/BR310=1.</b> Was it [[regular brand]/ 'your regular brand' (047a/BR311=NR)? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know <b>If response=2, 8 or 9, go to 125a/BR711.</b> <b>Otherwise go to 128/PU201.</b>	<b>Pergunte se 045/BR310=1.</b> A marca comprada foi [marca regular]? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe <b>Se resposta=2, 8 ou 9, vá para 125a/BR711.</b> <b>Outras respostas, vá para 128/PU201.</b>
125a	BR57711	<b>Ask if 124/BR701=2, 8 or 9, or 045/BR310=2, 8 or 9.</b> What brand did you buy?  777 Not applicable 888 Refused 998 Other 999 Don't know <i>Interviewer Note: Enter the code from the list.</i>	<b>Pergunte se 045/BR310&lt;&gt;1 ou 124/BR701=2.</b> Qual marca você comprou?  777 Não se aplica 888 Recusou-se a responder 998 Outras 999 Não sabe <i>Digite o código da lista.</i>
125b	BR57711o	<b>Ask if 125a/BR711=998.</b> What other brand did you buy? <i>Enter text response.</i>	<b>Pergunte se 125a/BR711=998.</b> Que outra marca você comprou? <i>Digite o texto da resposta.</i>
126a	BR57727	<b>Ask if 124/BR701=2, 8 or 9.</b> Did this brand have a special flavour, for example menthol, vanilla, or clove? 1 No, none 2 Yes, menthol 3 Yes, vanilla 4 Yes, clove 5 Yes, other (specify below) 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 124/BR701=2, 8 ou 9.</b> Esta marca comprada tinha algum sabor especial como por exemplo, mentol/ mentolado/ menta, baunilha, ou cravo? 1 Não, nenhum 2 Sim, mentol/ mentolado/ menta 3 Sim, baunilha 4 Sim, cravo 5 Sim, outro (especifique abaixo) 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
126b	BR57727o	<b>Ask if 126a/BR727=5.</b> Other flavour: _____	<b>Pergunte se 126a/BR727=5.</b> Outro sabor: _____
127a	BR57718	<b>Ask if 124/BR701=2, 8 or 9.</b>	<b>Pergunte se 124/BR701=2, 8 ou 9.</b>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p><i>Do not read out response options.</i></p> <p>Thinking about this last brand you bought... is there a distinctive colour on the pack? If yes, what is the colour?</p> <p>01 Red 02 Green 03 White 04 Blue 05 Gold 06 Black 07 Silver 08 Grey 09 More than one colour (specify below) 10 Other (specify below) 77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know</p>	<p><i>Não leia as opções de resposta.</i></p> <p>Pensando sobre esta última marca que você comprou ... existe uma cor característica no maço? Se sim, qual é essa cor?</p> <p>01 Vermelha 02 Verde 03 Branca 04 Azul 05 Dourada 06 Preta 07 Prateada 08 Cinza 09 Mais de uma cor (especifique abaixo) 10 Outro (especifique abaixo) 77 Não se aplica 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe</p>
127b	BR57718o	<p><b>Ask if 127a/BR718=9 or 10.</b></p> <p>Other colour or colours?</p>	<p><b>Pergunte se 127a/BR718=9 ou 10.</b></p> <p>Outra cor ou cores:</p>
128	PU57201	<p><b>Ask if 044/FR326=1 or 3.</b></p> <p>The last time you bought factory-made cigarettes for yourself, did you buy them by the carton, the pack, or as single cigarettes?</p> <p>1 Carton 2 Pack 3 Single, loose 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p> <p><i>If necessary, say: A carton contains 10 packs. If respondent bought more than one form at last purchase, ask for the usual purchase unit.</i></p> <p><b>If response=1, go to 129/PU211. If response=2, go to 136/PU311. If response=3, go to 142/PU411. Otherwise, go to 146a/SO414.</b></p>	<p><b>Pergunte se 044/FR326=1 ou 3.</b></p> <p>A última vez que você comprou cigarros para uso pessoal, você comprou pacote com 10 maços, maço com 20 cigarros ou cigarro avulso?</p> <p>1 Pacote 2 Maço 3 Cigarro avulso 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p> <p><i>Se necessário, diga: Um pacote contém 10 maços. Se o entrevistado comprou mais de uma forma na última compra, pergunte a forma mais frequente.</i></p> <p><b>Se resposta = 1, vá para 129/PU211. Se resposta = 2, vá para 136/PU311. Se resposta = 3, vá para 142/PU411. Outras respostas, vá para 146a/SO414.</b></p>
129	PU57211	<p><b>Ask if 128/PU201=1.</b></p> <p>How many cartons did you buy?</p> <p><b>If response=1, go to 132/PU231. If response&gt;1 and &lt;88, go to 130/PU229. Otherwise, go to 146a/SO414.</b></p>	<p><b>Pergunte se 128/PU201=1.</b></p> <p>Quantos pacotes você comprou?</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 132/PU231. Se resposta&gt;1 e&lt;88, vá para 130/PU229. Outras respostas, vá para 146a/SO414.</b></p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
130	PU57229	<p><b>Ask if 129/PU211&gt;1.</b>  <i>Interviewer Notes: (1) whichever is easier for respondent -- price per carton or price for all cartons together. Respondents might not know the cost per carton, and we don't want them to do arithmetic. (2) Record exact price. Do not round number. If they give range, ask to specify. If they cannot narrow down the range, enter midpoint of the range.</i>            I'd like to find out how much you paid. Is it easier for you to say how much you paid per carton or how much you paid for all the cartons?</p> <p>1 Price per carton            2 Total paid for all cartons            7 Not applicable            8 Refused            9 Don't know</p> <p><b>If response=1, go to 132/PU231.</b>  <b>If response=2, go to 131/PU241.</b>  <b>Otherwise, go to 146a/SO414.</b></p>	<p><b>Pergunte se 129/PU211&gt;1.</b>  <i>Notas para o entrevistador: (1) o que for mais fácil para o entrevistado - o preço por embalagem ou preço para todos os juntos. Os entrevistados podem não saber o custo por pacote, e não queremos que eles façam conta. (2) Registrar o preço exato. Não arredondar. Se eles derem um intervalo, pedir para especificar. Se não conseguirem diminuir o intervalo, digite o ponto médio do intervalo.</i>            Eu gostaria de saber o quanto você pagou. É mais fácil para você dizer o quanto você pagou por pacote ou o preço total dos pacotes?</p> <p>1 Preço por pacote            2 Total pago pelos pacotes            7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 132/PU231.</b>  <b>Se resposta=2, vá para 131/PU241.</b>  <b>Outras respostas, vá para 146a/SO414.</b></p>
131	PU57241	<p><b>Ask if 130/PU229=2.</b>  <i>Enter exact price -- do not round number. If they give a range, ask them to specify. If they cannot narrow down the range, enter midpoint of the range.</i>            How much did you pay for all cartons?</p> <p>77 Not Applicable            88 Refused            99 Don't Know</p> <p><b>Go to 133a/PU222.</b></p>	<p><b>Pergunte se 130/PU229=2.</b>  <i>Digite o preço exato. Não arredondar. Se eles derem um intervalo, pedir para especificar. Se não conseguirem diminuir o intervalo, digite o ponto médio do intervalo.</i>            Quanto você pagou por todos os pacotes?</p> <p>77 Não se aplica            88 Recusou-se a responder            99 Não sabe</p> <p><b>Vá para 133a/PU222.</b></p>
132	PU57231	<p><b>Ask if 129/PU211=1 or (PU211&gt;1 and 130/PU229=1).</b>  <b>129/PU211=1:</b> How much did you pay for THAT carton?  <b>129/PU211&gt;1 and 130/PU229=1:</b> How much did you pay for EACH carton?</p> <p>777 Not Applicable            888 Refused            999 Don't Know</p>	<p><b>Pergunte se 129/PU211=1 ou (PU211&gt;1 e 130/PU229=1).</b>  <b>129/PU211=1:</b> Quanto você pagou por ESSE pacote?  <b>129/PU211&gt;1 e 130/PU229=1:</b> Quanto você pagou por CADA pacote?</p> <p>777 Não se aplica            888 Recusou-se a responder            999 Não sabe</p>
133a	PU57222	<p><b>Ask if 128/PU201=1.</b>            How many packs were in each carton?</p>	<p><b>Pergunte se 128/PU201=1.</b>            Quantos maços havia em cada pacote?</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		1 10 2 Other (specify below) 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	1 10 2 Outro (especifique abaixo) 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
133b	PU57222o	<b>Ask if 133a/PU222=2.</b> Other number of packs?	<b>Pergunte se 133a/PU222=2.</b> Outra quantidade de maços:
134	PU57233	<b>Ask if 128/PU201=1.</b> Were the packs in the form of a maço or box? 1 Maço (soft pack) 2 Box (hard pack) 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 128/PU201=1.</b> Você comprou maço comum ou box? 1 Maço comum (embalagem macia) 2 Box (embalagem dura) 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
135a	PU57227	<b>Ask if 128/PU201=1.</b> How many cigarettes were in each pack? 01 Ten 02 Twenty 03 Twenty-five 04 Thirty 05 Thirty-five 06 Forty 07 Fifty 08 Other (specify) 77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know	<b>Pergunte se 128/PU201=1.</b> Quantos cigarros havia em cada maço? 01 Dez 02 Vinte 03 Vinte e cinco 04 Trinta 05 Trinta e cinco 06 Quarenta 07 Cinquenta 08 Outro (especifique) 77 Não se aplica 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe
135b	PU57227o	<b>Ask if 135a/PU227=8.</b> What other number of cigarettes per pack?	<b>Pergunte se 135a/PU227=8.</b> Qual outra quantidade de cigarros por maço?
136	PU57311	<b>Ask if 128/PU201=2.</b> How many packs did you buy?  77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know	<b>Pergunte se 128/PU201=2.</b> Quantos maços você comprou?  77 Não se aplica 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe
137	PU57323	<b>Ask if 128/PU201=2.</b> Were the packs in the form of a maço or box? 1 Maço 2 Box 7 Not applicable 8 Refused	<b>Pergunte se 128/PU201=2.</b> Você comprou maço comum ou box? 1 Maço comum (embalagem macia) 2 Box (embalagem dura) 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>9 Don't know</p> <p><b>If response=1, go to 140/PU331.</b>  <b>If response&gt;1 and &lt;88, go to 138/PU329.</b>  <b>Otherwise, go to 146a/SO414.</b></p>	<p>9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 140/PU331.</b>  <b>Se resposta&gt;1 e&lt;88, vá para 138/PU329.</b>  <b>Outras respostas, vá para 146a/SO414.</b></p>
138	PU57329	<p><b>Ask If 136/PU311&gt;1.</b>  <i>Interviewer Notes: (1) whichever is easier for respondent -- price per pack or price for all packs together. Respondents might not know the cost per pack, and we don't want them to do arithmetic.</i></p> <p><i>(2) Record exact price. Do not round number. If they give range, ask to specify. If they cannot narrow down the range, enter midpoint of the range.</i></p> <p>I'd like to find out how much you paid. Is it easier for you to say how much you paid per pack or how much you paid for all the packs?</p> <p>1 Price per pack  2 Total paid for all packs  7 Not applicable  8 Refused  9 Don't know</p> <p><b>If response=1, go to 140/PU331.</b>  <b>If response=2, go to 139/PU341.</b>  <b>Otherwise, go to 146a/SO414.</b></p>	<p><b>Se perguntar 136/PU311&gt;1.</b>  <i>Notas para o entrevistador: (1) o que for mais fácil para o entrevistado - o preço por embalagem ou preço para todos os boxes juntos. Os entrevistados podem não saber o custo por box, e não queremos que eles façam conta. (2) Registrar o preço exato. Não arredondar. Se eles derem um intervalo, pedir para especificar. Se não conseguirem diminuir o intervalo, digite o ponto médio do intervalo.</i></p> <p>Eu gostaria de saber o quanto você pagou. É mais fácil para você dizer o quanto você pagou por maço ou o preço total dos maços?</p> <p>1 Preço por maço  2 Total pago pelos maços  7 Não se aplica  8 Recusou-se a responder  9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 140/PU331.</b>  <b>Se resposta=2, vá para 139/PU341.</b>  <b>Outras respostas, vá para 146a/SO414.</b></p>
139	PU57341	<p><b>Ask if 138/PU329=2.</b>  <i>Enter exact price -- do not round number. If they give a range, ask them to specify. If they cannot narrow down the range, enter midpoint of the range.</i></p> <p>How much did you pay in total?</p> <p>77 Not Applicable  88 Refused  99 Don't Know</p> <p><b>Go to 141a/PU322.</b></p>	<p><b>Pergunte se 138/PU329=2.</b>  <i>Digite o preço exato. Não arredondar. Se eles derem um intervalo, pedir para especificar. Se não conseguirem diminuir o intervalo, digite o ponto médio do intervalo.</i></p> <p>Quanto você pagou no total?</p> <p>77 Não se aplica  88 Recusou-se a responder  99 Não sabe</p> <p><b>Vá para 141a/PU322.</b></p>
140	PU57331	<p><b>Ask if 136/PU311=1 or 138/PU329=1.</b>  <b>136/PU311=1:</b> How much did you pay for THAT pack?  <b>136/PU311&gt;1 and 138/PU329=1:</b> How much did you pay for EACH pack?</p> <p>777 Not Applicable  888 Refused</p>	<p><b>Pergunte se 136/PU311=1 ou 138/PU329=1.</b>  <b>136/PU311=1:</b> Quanto você pagou por ESSE maço?  <b>136/PU311&gt;1 e 138/PU329=1:</b> Quanto você paga por CADA maço?</p> <p>777 Não se aplica  888 Recusou-se a responder  999 Não sei</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		999 Don't Know	
141a	PU57322	<p><b>Ask if 128/PU201=2.</b> How many cigarettes were in each pack?</p> <p>01 Ten 02 Twenty 03 Twenty-five 04 Thirty 05 Thirty-five 06 Forty 07 Fifty 08 Other (specify) 77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know</p>	<p><b>Pergunte se 128/PU201=2.</b> Quantos cigarros havia em cada maço?</p> <p>1 Dez 2 Vinte 3 Vinte e cinco 4 Trinta 5 Trinta e cinco 6 Quarenta 7 Cinquenta 8 Outro (especifique) 77 Não se aplica 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe</p>
141b	PU57322o	<p><b>Ask if 141a/PU322=8.</b> What other number of cigarettes per pack?</p>	<p><b>Pergunte se 141a/PU322=8.</b> Qual outra quantidade de cigarros por maço?</p>
142	PU57411	<p><b>Ask if 128/PU201=3.</b> How many loose cigarettes did you purchase?</p> <p>77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know</p> <p><b>If response=1, go to 145/PU431.</b> <b>If response&gt;1 and &lt;88, go to 143/PU429.</b> <b>Otherwise, go to 146a/SO414.</b></p>	<p><b>Pergunte se 128/PU201=3.</b> Quantos cigarros avulsos você comprou?</p> <p>77 Não se aplica 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 145/PU431.</b> <b>Se resposta&gt;1 e&lt;88, vá para 143/PU429.</b> <b>Outras respostas, vá para 146a/SO414.</b></p>
143	PU57429	<p><b>Ask if 142/PU411&gt;1.</b> <i>Interviewer Notes: (1) whichever is easier for respondent -- price per cigarette or price for all cigarettes together. Respondents might not know the cost per cigarette, and we don't want them to do arithmetic.</i></p> <p><i>(2) Record exact price. Do not round number. If they give range, ask to specify. If they cannot narrow down the range, enter midpoint of the range.</i></p> <p>I'd like to find out how much you paid. Is it easier for you to say how much you paid per cigarette or how much you paid for all cigarettes?</p> <p>1 Price per cigarette 2 Total paid for all cigarettes 7 Not applicable 8 Refused</p>	<p><b>Pergunte se 142/PU411&gt; 1.</b> <i>Notas para o entrevistador: (1) o que for mais fácil para o entrevistado - o preço por embalagem ou preço para todos os boxes juntos. Os entrevistados podem não saber o custo por box, e não queremos que eles façam conta. (2) Registrar o preço exato. Não arredondar. Se eles derem um intervalo, pedir para especificar. Se não conseguirem diminuir o intervalo, digite o ponto médio do intervalo.</i></p> <p>Eu gostaria de saber o quanto você pagou. É mais fácil para você dizer o quanto você paga por cigarro ou por todos os cigarros?</p> <p>1 Preço por cigarro 2 Total pago pelos cigarros 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>9 Don't know</p> <p><b>If response=1, go to 145/PU431.</b>  <b>If response=2, go to 144/PU441.</b>  <b>Otherwise, go to 146a/SO414.</b></p>	<p>9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 145/PU431.</b>  <b>Se resposta=2, vá para 144/PU441.</b>  <b>Outras respostas, vá para 146a/SO414.</b></p>
144	PU57441	<p><b>Ask if 143/PU429= 2.</b>  <i>Enter exact price -- do not round number. If they give a range, ask them to specify. If they cannot narrow down the range, enter midpoint of the range.</i>            How much did you pay in total?</p> <p>77 Not Applicable            88 Refused            99 Don't Know</p> <p><b>Go to 146a/SO414.</b></p>	<p><b>Pergunte se 143/PU429=2.</b>  <i>Digite o preço exato. Não arredondar. Se eles derem um intervalo, pedir para especificar. Se não conseguirem diminuir o intervalo, digite o ponto médio do intervalo.</i>            Quanto você pagou no total?</p> <p>77 Não se aplica            88 Recusou-se a responder            99 Não sabe</p> <p><b>Vá para 146a/SO414.</b></p>
145	PU57431	<p><b>Ask if 142/PU411=1 or 143/PU429=1.</b>  <b>142/PU411=1:</b> How much did you pay for THAT cigarette?  <b>142/PU411&gt;1 and 143/PU429=1:</b> How much did you pay for EACH cigarette?</p> <p>777 Not Applicable            888 Refused            999 Don't Know</p>	<p><b>Pergunte se 142/PU411=1 ou 143/PU429=1.</b>  <b>142/PU411=1:</b> Quanto você pagou por ESSE cigarro?  <b>142/PU411&gt;1 e 143/PU429=1:</b> Quanto você paga por CADA cigarro?</p> <p>777 Não se aplica            888 Recusou-se a responder            999 Não sabe</p>
146a	SO57414	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>  <i>In the last 6 months -- that is, since [6M Anchor] -- have you bought [cigarettes/ tobacco] . . .</i>  <i>From outside the country?</i></p> <p>1 Yes            2 No            7 Not applicable            8 Refused            9 Don't know</p> <p><b>If response=1, go to 146b/SO415.</b>  <b>Otherwise, go to 147a/SO448.</b></p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>  <i>Nos últimos 6 meses - isto é, desde [6º mês anterior] - você já comprou [cigarros/ tabaco]. . .</i>  <i>Importados?</i></p> <p>1 Sim            2 Não            7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 146b/SO415.</b>  <b>Outras respostas, vá para 147a/SO448.</b></p>
146b	SO57415	<p><b>Ask if 146a/SO414=1.</b>  <i>Read out response options.</i>            How often in the last 6 months have you bought cigarettes from outside the country?</p> <p>1 Only once            2 A few times            3 Many times            4 All of the time</p>	<p><b>Pergunte se 146a/SO414=1.</b>  <i>Leia as opções de resposta.</i>            Quantas vezes nos últimos 6 meses você comprou cigarros importados?</p> <p>1 Apenas uma vez            2 Algumas vezes            3 Muitas vezes            4 Todas as vezes</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
147a	SO57448	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>            In the last 6 months -- that is, since [6M Anchor] -- have you bought [cigarettes/ tobacco] . . .            From an individual selling them somewhere other than the usual shops/stores, for example, at a market?</p> <p>1 Yes            2 No            7 Not applicable            8 Refused            9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>            Nos últimos 6 meses - isto é, desde [6º mês anterior] - você já comprou [cigarros/ tabaco]. . .            Diretamente de indivíduos, fora dos estabelecimentos comerciais usuais, como por exemplo no mercado?</p> <p>1 Sim            2 Não            7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p>
147b	SO57449	<p><b>Ask if 147a/SO448=1.</b>  <i>Read out response options.</i>            How often in the last 6 months have you bought cigarettes from an individual selling them somewhere other than the usual shops/stores?</p> <p>1 Only once            2 A few times            3 Many times            4 All of the time</p>	<p><b>Pergunte se 147a/SO448=1.</b>  <i>Leia as opções de resposta.</i>            Com qual frequência nos últimos 6 meses você tem comprado cigarros diretamente de indivíduos, fora dos estabelecimentos comerciais usuais ?</p> <p>1 Uma vez apenas            2 Algumas poucas vezes            3 Várias vezes            4 Todas as vezes</p>
148	PU57736	<p><b>Ask if 044/FR326=1 or 3.</b>            On average, how much do you spend on factory-made cigarettes each month?</p> <p>7 Not applicable            8 Refused            9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 044/FR326=1 ou 3.</b>            Em média, quanto você gasta em cigarros industrializados por mês?</p> <p>7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p>
149	PU57622	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>            In the last 6 months, has there been a time when the money you spent on cigarettes resulted in not having enough money for household essentials like food?</p> <p>1 Yes            2 No            7 Not applicable            8 Refused            9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>            Nos últimos 6 meses, houve alguma vez que o dinheiro que você gastou com cigarros resultou na falta de dinheiro para comprar itens essenciais para a sua casa, como comida?</p> <p>1 Sim            2 Não            7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p>
150a	PU57653	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>            In the last 6 months, have you done anything to save on the amount you pay on cigarettes? Did you...            Consider quitting smoking?</p> <p>1 Yes</p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>            Nos últimos 6 meses, você fez alguma coisa para economizar o dinheiro que você usa para comprar cigarros? Você...            Pensou em deixar de fumar?</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
150b	PU57657	Reduce the number of cigarettes smoked?	Reduziu o número de cigarros que fuma?
150c	PU57655	Purchase a cheaper brand?	Comprou uma marca mais barata?
150d	PU57649	Look for a cheaper source of purchase for your usual brand?	Buscou uma mais barata para comprar a sua marca usual?
150e	PU57656	Purchase in bulk?	Comprou por atacado?
150f	PU57654	Purchase cigarettes from tax-free sources (e.g. duty free shops)?	Comprou cigarros de livres de impostos (ex. lojas de <i>duty free</i> )?
150g	PU57660	Other (specify below).	Outro (especifique abaixo).
150h	PU57660o	<b>Ask if 150g/PU660=1.</b> Other action: _____	<b>Pergunte se 150g/PU660=1.</b> Outra ação:
151a	ST57314	<b>Ask all.</b> In the last 6 months, have you used or tried any of the following products? Bali cigarettes or clove cigarettes or Kretek. 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> Nos últimos 6 meses, você usou ou experimentou algum dos seguintes produtos? Cigarros de Bali ou cigarros de cravo ou Kretek. 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
151b	ST57317	Pipe.	Cachimbo.
151c	ST57311	Cigars.	Charutos.
151d	ST57315	Indian cigarettes or Bidis.	Cigarros indianos ou Bidi.
151e	ST57322	Shisha or waterpipe.	Narguilé ou cachimbo d'água.
151f	SL57225	Snuff (by nose).	Rapé (para aspirar).
151g	SL57221	Chewing tobacco.	Fumo para mascar.
151h	ST57321	Snuff (by mouth)	Rapé (para mascar)
151i	SL57223	Snus (by mouth).	Tabaco em pó, (para mascar).
151j	SL57334	E-cigarettes.	Cigarro eletrônico.
151k	ST57331	Other (specify).	Outro (especifique).
151l	ST57331o	<b>Ask if 151k/ST331=1.</b> Which other product?	<b>Pergunte se 151k/ST331=1.</b> Outro produto?
152	ST57333	<b>Ask if 151j/SL334&lt;&gt;1.</b> Have you ever heard of electronic cigarettes or	<b>Pergunte se 151j/SL334&lt;&gt;1.</b> Você já ouviu falar sobre cigarros eletrônicos ou

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>e-cigarettes?</p> <p>1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p> <p><i>If respondent asks, say: These are electronic devices that contain nicotine in a vapor and are designed to look like cigarettes, but contain no tobacco.</i></p> <p><b>If response=1, go to 153/ST348.</b> <b>Otherwise go to SMint</b></p>	<p>e-cigarros?</p> <p>1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p> <p><i>Se o entrevistado perguntar, diga: Eles são dispositivos eletrônicos que contém nicotina em vapor e parecem cigarros, mas não contém tabaco.</i></p> <p><b>Se resposta = 1, vá para 153/ST348.</b> <b>Outras respostas, vá para SMint</b></p>
153	ST57348	<p><b>Ask if 152/ST333=1.</b> Have you ever tried an electronic cigarette?</p> <p>1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 152/ST333=1.</b> Você já experimentou um cigarro eletrônico?</p> <p>1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
154	ST57349	<p><b>Ask if 152/ST333=1 or 151j/SL334=1.</b> Do you think electronic cigarettes are more harmful than regular cigarettes, less harmful, or are they equally harmful to health?</p> <p>1 More harmful than regular cigarettes 2 Equally harmful 3 Less harmful than regular cigarettes 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 152/ST333=1 ou 151j/SL334=1.</b> Você acha que os cigarros eletrônicos são mais prejudiciais que os cigarros comuns, menos prejudiciais, ou são igualmente prejudiciais à saúde?</p> <p>1 Mais prejudiciais que os cigarros comuns 2 Igualmente prejudiciais 3 Menos prejudiciais que os cigarros comuns 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
		<b>STOP-SMOKING MEDICATIONS</b>	
155	SMInt	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b> Now we're interested in your use of stop-smoking medications -- that is, both nicotine replacement therapies like nicotine gum or the patch, and pills such as Bupropion (or Zyban or Wellbutrin).</p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> Agora estamos interessados no uso de medicações que auxiliam as pessoas no processo de para deixar de fumar - isto é, medicamentos usados na terapia de reposição de nicotina (goma ou adesivos de nicotina), e outros como o Bupropiona (Zyban ou Wellbutrin).</p>
156	SM57111	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b> Have you used any stop-smoking medications, such as nicotine replacement therapies like nicotine gum or the patch, or other medications that require a prescription, such as Bupropion (or Zyban or</p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> Você já usou alguma medicação para ajudá-lo a deixar de fumar, como a goma ou o adesivo de nicotina, ou outros medicamentos que exigem receita médica, como o Bupropiona (Zyban ou Wellbutrin)?</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>Wellbutrin)?</p> <p>1 Yes</p> <p>2 No</p> <p>4 Never heard of stop-smoking medications</p> <p>7 Not applicable</p> <p>8 Refused</p> <p>9 Don't know</p> <p><b>If response=1, go to 157/SM104.</b> <b>Otherwise, go to 159/CH801.</b></p>	<p>1 Sim</p> <p>2 Não</p> <p>4 Nunca ouvir falar de tais remédios</p> <p>7 Não se aplica</p> <p>8 Recusou-se a responder</p> <p>9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para a 157/SM104.</b> <b>Outras respostas, vá para 159/CH801.</b></p>
157	SM57104	<p><b>Ask if 156/SM111=1.</b></p> <p>Did you use medications on your last quit attempt?</p> <p>1 Yes</p> <p>2 No</p> <p>7 Not applicable</p> <p>8 Refused</p> <p>9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 156/SM111=1:</b></p> <p>Você usou medicações na sua última tentativa de deixar de fumar?</p> <p>1 Sim</p> <p>2 Não</p> <p>7 Não se aplica</p> <p>8 Recusou-se a responder</p> <p>9 Não sabe</p>
158a	SM57201	<p><b>Ask if 156/SM111=1.</b></p> <p><i>This includes both NRTs and prescription medications. We are interested in their MOST RECENT attempt to STOP SMOKING -- in the medications used at that time. We can't use BRAND of nicotine product (e.g., Nicorette). We want the TYPE of NRT (e.g., gum, patch). Prescriptions are shown with both brand and generic names.</i></p> <p><i>If respondent mentions "other", probe to classify as either "other NRT" (8) or "other prescription" (13). Use "other unknown" (14) only as last resort. Do not read out products, unless necessary. Select all that apply.</i></p> <p>The last time you used medications TO QUIT SMOKING, which product or combination of products did you use?</p> <p>NRT: Nicotine gum.</p> <p>1 Mentioned</p> <p>2 Not mentioned</p> <p>7 Not applicable</p> <p>8 Refused</p> <p>9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 156/SM111=1.</b></p> <p><i>Essa pergunta inclui tanto produtos para TRN ou medicamentos que precisam de receita médica. Estamos interessados na nas medicações usadas na ÚLTIMA tentativa de DEIXAR DE FUMAR do entrevistado. Não podemos usar o NOME COMERCIAL dos produtos de nicotina (por exemplo, Nicorette). Queremos o TIPO de produto para TRN (por exemplo, goma, adesivo). Os medicamentos que precisam de receita médica são descritos tanto pelo seu nome comercial como pelo genérico. Se o entrevistado mencionar "outros", faça outras perguntas na tentativa de classificar como "outros produtos para TRN" (8) ou "outros medicamentos que precisam de receita médica" (13). Use "outro desconhecido" (14) apenas como último recurso. Não leia o nome dos produtos, a menos que seja necessário. Selecione todos que se aplicarem.</i></p> <p>A última vez que usou medicamentos para auxiliá-lo no processo de parar de fumar, qual produto ou combinação de produtos que você usou?</p> <p>TRN: goma de nicotina.</p> <p>1 Mencionada</p> <p>2 Não mencionada</p> <p>7 Não se aplica</p> <p>8 Recusou-se a responder</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
			9 Não sabe
158b	SM57202	NRT: Nicotine patch.	TRN: adesivo de nicotina.
158c	SM57210	NRT: Other nicotine replacement product (specify).	TRN: outros produtos de reposição de nicotina (especificar)
158d	SM57210o	<b>Ask if 158c/SM210=1.</b> Which other NRT have you used?	<b>Pergunte se 158c/SM210=1.</b> Que outro produto de reposição de nicotina você utilizou?
158e	SM57211	<b>Ask if 156/SM111=1.</b> Prescription: Bupropion (or Zyban or Wellbutrin). 1 Mentioned 2 Not mentioned 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 156/SM111=1.</b> Medicamentos com receita: Bupropiona (Zyban ou Wellbutrin). 1 Mencionado 2 Não mencionada 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
158f	SM57212	Prescription: Champix/ Varenicline	Medicamentos com receita: Champix/ Vareniclina
158g	SM57214	Prescription: Nortriptyline.	Medicamentos com receita: Nortriptilina.
158h	SM57216	Prescription: Clonidine.	Medicamentos com receita: Clonidina
158i	SM57215	Prescription: Other prescription medication (specify)	Medicamentos com receita: outro medicamento que precisa de receita médica (especificar)
158j	SM57215o	<b>Ask if 158i/SM215=1.</b> Which other prescription medication have you used?	<b>Pergunte se 158i/SM215=1.</b> Que outro medicamento que precisa de receita médica você utilizou?
		<b>CESSATION HELP</b>	
159	CH57801	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> For any reason at all, smoking-related or not, have you visited a doctor or other health professional in the last 6 months? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know <b>If response=1, go to 160/CH805.</b> <b>Otherwise, go to 163/CH861.</b>	<b>Pergunte 037/FR305=1.</b> Por alguma razão, relacionada ao tabagismo ou não, você visitou um médico ou outro profissional da saúde nos últimos 6 meses? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe <b>Se resposta=1, vá para 160/CH805.</b> <b>Outras respostas, vá para 163/CH861.</b>
160	CH57805	<b>Ask if 037/FR305=1 and 159/CH801=1.</b> <i>Read out response options. Select all that apply.</i> During any visit to the doctor or other health professional in the last 6 months, did you receive . . .	<b>Pergunte se 037/FR305=1 e 159/CH801=1.</b> <i>Leia as opções de resposta. Selecione todas que se aplicarem.</i> Durante visita a um médico ou outro profissional da

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		Any kind of advice or help concerning quitting smoking? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	saúde nos últimos 6 meses, você recebeu. . . Qualquer tipo de aconselhamento ou ajuda relativa a parar de fumar? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
161	CH57920	<b>Ask if 160/CH805=1.</b> Did you get stop smoking advice or help from a public health service, a private health service, or from both? 1 Public health service 2 Private health service 3 Both 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 160/CH805=1.</b> Você recebeu aconselhamento ou ajuda para deixar de fumar de um serviço público de saúde, de um serviço de saúde privado, ou de ambos? 1 Serviço público de saúde 2 Serviço de saúde privado 3 Ambos 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
162a	CH57811	<b>Ask if 160/CH805=1.</b> <i>Read out response options. Select all that apply.</i> During any visit to the doctor or other health professional in the last 6 months, did you receive . . . Advice that you should quit smoking? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 160/CH805=1.</b> <i>Leia as opções de resposta. Selecione todas que se aplicarem.</i> Em QUALQUER visita a um médico ou outro profissional de saúde nos últimos seis meses, você recebeu... Aconselhamento para deixar de fumar? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
162b	CH57810	Suggestions concerning possible ways to stop smoking?	Sugestões sobre maneiras possíveis para deixar de fumar?
162c	CH57817	Pamphlets or brochures on how to quit.	Panfletos ou folhetos sobre como deixar de fumar?
162d	CH57813	A referral to another service to help you quit?	Uma referência para um local de tratamento do fumante?
162e	CH57815	A prescription for stop-smoking medication?	Uma prescrição de medicamento para deixar de fumar?
163	CH57861	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> In the last 6 months, have you called the Quit Line service for advice or information about quitting smoking? 1 Yes	<b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> Nos últimos 6 meses, você ligou para o Disque Saúde – Pare de Fumar procurando aconselhamento ou informação para deixar de fumar? 1 Sim

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		2 No 3 Haven't heard of a quit line 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	2 Não 3 Desconheço esse serviço 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
164	CH57863	<b>Ask if 163/CH861=1 and 054/QA101=1.</b> Did this help you in your quit attempt? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 163/CH861=1 e 054/QA101=1.</b> O aconselhamento ou informação obtida ajudou na sua tentativa de parar de fumar? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
165	CH57885	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> Please tell me whether you strongly agree, agree, neither agree nor disagree, disagree, or strongly disagree with each of the following statements. The government should do more to help smokers give up smoking. 1 Strongly agree 2 Agree 3 Neither agree nor disagree 4 Disagree 5 Strongly disagree 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> Por favor, diga se você concorda plenamente, concorda, nem concorda nem discorda, discorda, ou discorda completamente da seguinte afirmação. O governo deveria fazer mais para ajudar os fumantes a deixarem de fumar. 1 Concorda plenamente 2 Concorda 3 Nem concorda nem discorda 4 Discorda 5 Discorda completamente 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
166	Bqintro	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> Now we would like to ask you some questions on any thoughts you might have had about quitting smoking.	<b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> Agora gostaríamos de fazer-lhe algumas perguntas sobre suas crenças com relação a deixar de fumar.
167	BQ57111	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> <i>Respondent does not need to be intending to quit to respond. Emphasize "IF" in wording. Read out response options.</i> If you decided to give up smoking completely in the next 6 months, how sure are you that you would succeed? 1 Not at all sure 2 Slightly sure 3 Moderately sure 4 Very sure 5 Extremely sure	<b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> <i>O entrevistado não precisa ter a intenção de parar de fumar. Enfatize "SE" ao perguntar. Leia as opções de resposta.</i> Se você decidir deixar de fumar completamente nos próximos 6 meses, o quão certo você está de obter sucesso? 1 Não está de todo certo 2 Está um pouco certo 3 Está moderadamente certo 4 Está muito certo 5 Está extremamente certo

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
168	BQ57121	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> <i>Read out response options.</i> How easy or hard would it be for you to quit smoking if you wanted to? 1 Very easy 2 Somewhat easy 3 Neither easy nor hard 4 Somewhat hard 5 Very hard 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> O quão fácil ou difícil seria para você deixar de fumar se você quisesse? 1 Muito fácil 2 Um pouco fácil 3 Nem fácil nem difícil 4 Um pouco difícil 5 Muito difícil 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
169	BQ57141	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> <i>Read out response options.</i> Are you planning to quit smoking . . . 1 Within the next month 2 Within the next 6 months 3 Sometime in the future, beyond 6 months 4 Or are you not planning to quit? 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know  <b>If response=1-3, go to 171/BQ153.</b> <b>If response=4, go to 170/BQ151.</b> <b>Otherwise, go to 172a/BQ201.</b>	<b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Você está planejando deixar de fumar. . . 1 No próximo mês 2 Nos próximos 6 meses 3 Em algum momento para além de 6 meses 4 Ou você não pretende deixar de fumar? 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe  <b>Se resposta=1-3, vá para 171/BQ153.</b> <b>Se resposta=4, vá para 170/BQ151.</b> <b>Outras respostas, vá para 172a/BQ201.</b>
170	BQ57151	<b>Ask if 169/BQ141=4.</b> Do you want to quit smoking at all? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know  <b>If response=1, go to 171/BQ153.</b> <b>Otherwise, go to 172a/BQ201.</b>	<b>Pergunte se 169/BQ141=4.</b> Você quer mesmo deixar de fumar? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe  <b>Se resposta=1, vá para 171/BQ153.</b> <b>Outras respostas, vá para 172a/BQ201.</b>
171	BQ57153	<b>Ask if (169/BQ141=1-3) OR (BQ141=4 AND 170/BQ151=1).</b> <i>Read out response options.</i> How much do you want to quit smoking? Would you	<b>Pergunte se (169/BQ141=1-3) OU (BQ141=4 e 170/BQ151=1).</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Quanto você deseja parar de fumar? Você diria...''

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		say...? 1 A little 2 Somewhat 3 A lot 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	1 Só um pouquinho 2 Razoavelmente 3 Bastante 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
172a	BQ57201	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> <b>169/BQ141=4:</b> Even though you mentioned that you are not currently planning to quit, in the past 6 months, have each of the following things led you to think about quitting, not at all, somewhat, or very much: <b>169/BQ141&lt;&gt;4:</b> In the past 6 months, have each of the following things led you to think about quitting, not at all, somewhat, or very much: Concern for your personal health? 1 Not at all 2 Somewhat 3 Very much 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> <b>169/BQ141=4:</b> Embora você tenha mencionado que não planeja deixar de fumar no momento, algum dos seguintes motivos lhe fizeram pensar em deixar de fumar nos últimos 6 meses? <b>169/BQ141&lt;&gt;4:</b> Algum dos seguintes motivos lhe fizeram pensar em deixar de fumar nos últimos 6 meses? Preocupação com a sua saúde? 1 Não 2 Um pouco 3 Muito 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
172b	BQ57203	Concern about the effect of your cigarette smoke on non-smokers?	Preocupação com os efeitos da fumaça do cigarro sobre os não fumantes
172c	BQ57207	That society disapproves of smoking?	A opinião negativa da sociedade sobre o tabagismo?
172d	BQ57209	The price of cigarettes?	O preço dos cigarros?
172e	BQ57211	<b>Ask if 037/FR305=1 and 114/ET601b=1.</b> Smoking restrictions at work?	<b>Pergunte se 037/FR305=1 e 114/ET601b=1.</b> As restrições ao fumo no trabalho?
172f	BQ57213	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> Smoking restrictions in public places like restaurants or bars?	<b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> As restrições ao fumo em locais públicos como restaurantes e bares?
172g	BQ57232	A prevention message or campaign.	Mensagem ou campanha de prevenção?
172h	BQ57223	Availability of telephone helpline/ quitline/ information line?	Disponibilidade de serviços de apoio com informações sobre deixar de fumar por telefone?
172i	BQ57217	Advice from a doctor, dentist, or other health professional to quit?	Aconselhamento de um médico, dentista, ou outro profissional de saúde para deixar de fumar?
172j	BQ57221	Free, or lower cost, stop-smoking medication?	Distribuição gratuita ou disponibilidade de aquisição de medicamentos para parar de fumar a baixo custo?
172k	BQ57225	Advertisements or information about the health risks of smoking?	Propagandas ou informações sobre os riscos de fumar para a saúde?
172l	BQ57227	Warning labels on cigarette packages?	Advertências nos maços de cigarro?

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
172m	BQ57229	Setting an example for children?	Para dar exemplo para as crianças?
173	BQ57301	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>  <i>Read out response options.</i>            How much do you think you would benefit from health and other gains if you were to quit smoking permanently in the next 6 months?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Not at all</li> <li>2 Slightly</li> <li>3 Moderately</li> <li>4 Very much</li> <li>5 Extremely</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>  <i>Leia as opções de resposta.</i>            O quanto você acha que se beneficiaria se você parasse de fumar definitivamente nos próximos 6 meses?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Nem um pouco</li> <li>2 Um pouco</li> <li>3 Moderadamente</li> <li>4 Muito</li> <li>5 Extremamente</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol>
		<b>PSYCHOSOCIAL: BELIEFS ABOUT SMOKING, MODERATORS</b>	
174a	DI57211	<p><b>Ask all.</b>            Please tell me whether you strongly agree, agree, neither agree nor disagree, disagree, or strongly disagree with each of the following statements.            You spend a lot of time thinking about how what you do today will affect your life in the future.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Strongly agree</li> <li>2 Agree</li> <li>3 Neither agree nor disagree</li> <li>4 Disagree</li> <li>5 Strongly disagree</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol>	<p><b>Pergunte a todos.</b>            Por favor, diga se você concorda plenamente, concorda, nem concorda nem discorda, discorda, ou discorda completamente de cada uma das seguintes afirmações.            Você gasta muito tempo pensando sobre o que você que faz hoje afetará a sua vida no futuro.</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Concorda plenamente</li> <li>2 Concorda</li> <li>3 Nem concorda nem discorda</li> <li>4 Discorda</li> <li>5 Discorda completamente</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol>
174b	PS57213 (Prev. PS57214)	Cigarette smoke is dangerous to non-smokers.	Fumar cigarro é perigoso para os não fumantes.
174c	PS57211	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>            You enjoy smoking too much to give it up.</p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>            Você gosta muito de fumar para deixar.</p>
174d	PS57215	If you had to do it over again, you would not have started smoking.	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1 ou 3.</b>            Se pudesse voltar no tempo, você não teria começado a fumar.</p>
174e	PS57229	People who are important to you believe that you should not smoke.	As pessoas que são importantes para você acreditam que você não deveria fumar.
174f	PS57233	<b>Ask all.</b>	<b>Pergunte a todos.</b>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		Society disapproves of smoking.	A sociedade reprova o tabagismo.
174g	LM57705	<b>Ask if 037/FR305=1.</b> Menthol cigarettes are smoother on your throat and chest than regular cigarettes.	Os cigarros mentolados são mais suaves em sua garganta e peito que os cigarros comuns.
174h	LM57703	Menthol cigarettes are less harmful than regular cigarettes.	Os cigarros mentolados são menos prejudiciais que os cigarros comuns.
175a	IN57225	<b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> Please tell me whether you agree, disagree, or neither agree nor disagree with each of the following statements about tobacco companies. Tobacco companies do good things for society. 1 Agree 2 Disagree 3 Neither agree nor disagree 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Por favor, diga se você concorda, discorda ou não tem opinião sobre a seguinte afirmação. A indústria do tabaco traz benefícios para a sociedade. 1 Concorda 2 Discorda 3 Não tenho opinião 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
175b	IN57213	Tobacco products should be more tightly regulated.	Os produtos do tabaco deveriam ser regulados com mais rigor.
175c	IN57220	Tobacco companies should be required to sell cigarettes in packs with only the brand name and the health warnings, but without colourful designs on the rest of the pack.	A indústria do tabaco deveria ser obrigada a vender cigarros em embalagens com apenas o nome da marca e as advertências sanitárias, mas sem os desenhos coloridos na embalagem.
175d	IN57217	Tobacco companies should take responsibility for the harm caused by smoking.	A indústria do tabaco deveria assumir a responsabilidade dos danos causados pelo fumo.
176a	IN57215	<b>Ask all.</b> I am going to read you some statements about tobacco companies. Please tell me whether you strongly agree, agree, neither agree nor disagree, disagree, or strongly disagree with each of the following statements. Tobacco companies can be trusted to tell the truth about the dangers of their products. 1 Strongly agree 2 Agree 3 Neither agree nor disagree 4 Disagree 5 Strongly disagree 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> Eu vou ler algumas declarações sobre a indústria do tabaco. Por favor, diga se você concorda plenamente, concorda, nem concorda nem discorda, discorda, ou discorda completamente de cada uma das seguintes afirmações. Podemos confiar nas informações que a indústria do tabaco fornece sobre os perigos do uso dos seus produtos. 1 Concorda plenamente 2 Concorda 3 Nem concorda nem discorda 4 Discorda 5 Discorda completamente 7 Não se aplica

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
			8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
176b	IN57311	The government should do more to tackle the harm done by smoking.	O governo deveria fazer mais para combater os danos causados pelo tabagismo.
177	CH57879	<p><b>Ask all.</b> Would you support or oppose a total ban on tobacco products within 10 years, if the government provided assistance such as cessation clinics to help smokers quit?</p> <p>1 Strongly support 2 Support 3 Oppose 4 Strongly oppose 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> Você apoiaria ou se oporia à total proibição dos produtos de tabaco dentro de 10 anos, se o governo fornecesse assistência como clínicas de cessação de fumar para ajudar os fumantes a deixarem de fumar?</p> <p>1 Apoia totalmente 2 Apoia 3 Se opõe 4 Se opõe completamente 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
		PERCEIVED RISK	
178	LM57722	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b> Which of the following describes what you would be most likely to do if flavourings in cigarettes, such as menthol, chocolate or vanilla, were banned?</p> <p>1 Nothing 2 Quit smoking 3 Reduce the amount I smoke 4 Increase the amount I smoke 5 Find a way to get cigarettes with flavorings 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p>Qual das seguintes ações descreve a sua atitude mais provável se o sabor em cigarros, como mentol, chocolate ou baunilha fosse banido?</p> <p>1 Nenhuma 2 Pararia de fumar 3 Reduziria a quantidade que fumo 4 Aumentaria a quantidade que fumo 5 Encontraria uma maneira de conseguir cigarros com sabor 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
179	LM57112	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b> <b>045/BR310=1:</b> We are interested in the experiences you have with the cigarettes you smoke [regular brand]. Thinking about the cigarettes you usually smoke in relation to other cigarettes, are your cigarettes . . . <b>045/BR310&lt;&gt;1:</b> We are interested in the experiences you have with the cigarettes you smoke [current brand]. Thinking about the cigarettes you are currently smoking in relation to other cigarettes, are your cigarettes . . . Lighter in taste, more intense in taste, or about the</p>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b> <b>045/BR310=1:</b> Estamos interessados em suas experiências com os cigarros que você fuma, [marca regular]. Pensando sobre os cigarros que você normalmente fuma em relação aos outros, os seus cigarros são ... <b>045/BR310&lt;&gt;1:</b> Estamos interessados em suas experiências com os cigarros que você fuma, [marca atual]. Pensando sobre os cigarros que você atualmente fuma em relação aos outros, os seus cigarros são ...</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>same?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Lighter</li> <li>2 About the same</li> <li>3 More intense</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ul>	<p>Mais fraco no gosto, mais intensos no gosto, ou praticamente a mesma coisa?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Mais fraco</li> <li>2 Praticamente a mesma coisa</li> <li>3 Mais intensos</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ul>
180	LM57113	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>  <b>045/BR310=1:</b> Still thinking about the cigarettes you usually smoke in relation to other cigarettes, are your cigarettes . . .  <b>045/BR310&lt;&gt;1:</b> Still thinking about the cigarettes you are currently smoking in relation to other cigarettes, are your cigarettes . . .  Harsher, or smoother on your throat, or about the same?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Harsher</li> <li>2 About the same</li> <li>3 Smoother</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ul>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>  <b>045/BR310=1:</b> Ainda pensando sobre os cigarros que você normalmente fuma em relação aos outros cigarros, os seus cigarros são ...  <b>045/BR310&lt;&gt;1:</b> Ainda pensando sobre os cigarros que você atualmente fuma em relação aos outros cigarros, os seus cigarros são ...  Mais forte ou mais suaves na sua garganta, ou praticamente a mesma coisa?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Mais forte</li> <li>2 Praticamente a mesma coisa</li> <li>3 Mais suaves</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ul>
181	LM57109	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>  <b>045/BR310=1:</b> Based on your experience of smoking, do you think that the brand you usually smoke, [regular brand], might be a little less harmful, no different, or a little more harmful, compared to other cigarette brands?  <b>045/BR310&lt;&gt;1:</b> Based on your experience of smoking, do you think that the brand you are currently smoking, [current brand], might be a little less harmful, no different, or a little more harmful, compared to other cigarette brands?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 A little less harmful</li> <li>2 No different</li> <li>3 A little more harmful</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ul>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>  <b>045/BR310=1:</b> Baseado na sua experiência em relação a fumar, você acha que a marca que você normalmente fuma, [marca regular], pode ser um pouco menos prejudicial, não vê diferença, ou pode ser um pouco mais prejudicial, comparada a outras marcas de cigarro?  <b>045/BR310&lt;&gt;1:</b> Com base em sua experiência em relação ao fumo, você acha que a marca que você atualmente fuma, [marca atual], possa ser um pouco menos prejudicial, não vê diferença, ou pode ser um pouco mais prejudicial, comparada a outras marcas de cigarro?</p> <ul style="list-style-type: none"> <li>1 Um pouco menos prejudicial</li> <li>2 Não vê diferença</li> <li>3 Um pouco mais prejudicial</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ul>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
182	PR57311	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>  <i>Read out response options.</i>            To what extent, if at all, has smoking already damaged your health?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Not at all</li> <li>2 Just a little</li> <li>3 A fair amount</li> <li>4 A great deal</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>  <i>Leia as opções de resposta.</i>            Em que medida fumar já tem prejudicado a sua saúde?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Nem um pouco</li> <li>2 Só um pouco</li> <li>3 Razoavelmente</li> <li>4 Bastante</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol>
183	PR57313	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>            How worried are you, if at all, that smoking WILL damage your health in the future?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Not at all worried</li> <li>2 A little worried</li> <li>3 Moderately worried</li> <li>4 Very worried</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>            O quanto preocupado você está com os malefícios que o fumo IRÁ causar à sua saúde no futuro?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Nem um pouco preocupado</li> <li>2 Um pouco preocupado</li> <li>3 Moderadamente preocupado</li> <li>4 Muito preocupado</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol>
184	PR57331	<p><b>Ask all.</b>            How likely do you think it is that a smoker will develop lung cancer?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Very low</li> <li>2 Somewhat low</li> <li>3 Moderate</li> <li>4 Somewhat high</li> <li>5 Very high</li> <li>7 Not applicable</li> <li>8 Refused</li> <li>9 Don't know</li> </ol>	<p><b>Pergunte a todos.</b>            Em sua opinião, qual a chance de um fumante desenvolver câncer de pulmão?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Muito baixa</li> <li>2 Razoavelmente baixa</li> <li>3 Moderada</li> <li>4 Um pouco elevada</li> <li>5 Muito elevada</li> <li>7 Não se aplica</li> <li>8 Recusou-se a responder</li> <li>9 Não sabe</li> </ol>
185	PR57330	<p><b>Ask if 037/FR305=1.</b>            If you continue to smoke the amount you do now, how likely do you think it is that you will develop lung cancer in the future?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Very low</li> <li>2 Somewhat low</li> <li>3 Moderate</li> <li>4 Somewhat high</li> <li>5 Very high</li> <li>7 Not applicable</li> </ol>	<p><b>Pergunte se 037/FR305=1.</b>            Se você continuar a fumar o quanto fuma agora, quanto que você acha que são as suas chances de desenvolver câncer de pulmão no futuro?</p> <ol style="list-style-type: none"> <li>1 Muito baixa</li> <li>2 Razoavelmente baixa</li> <li>3 Moderada</li> <li>4 Um pouco elevada</li> <li>5 Muito elevada</li> <li>7 Não se aplica</li> </ol>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		8 Refused 9 Don't know	8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
186	DI57241	<p><b>Ask all.</b> Of the five closest friends or acquaintances that you spend time with on a regular basis, how many of them are smokers?</p> <p>7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p> <p><i>Record number between 0 and 5.</i></p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> Dos cinco melhores amigos ou conhecidos com os quais você se relaciona regularmente, quantos são fumantes?</p> <p>7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p> <p><i>Digite um número entre 0 e 5.</i></p>
187	DI57301	<p><b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> What is your overall opinion of smoking? Is it . . . ?</p> <p>1 Very positive 2 Positive 3 Neither positive nor negative 4 Negative 5 Very negative 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Qual é a sua opinião sobre fumar?</p> <p>1 Muito positiva 2 Positiva 3 Nem positiva, nem negativa 4 Negativa 5 Muito negativa 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>
188a	DI57355	<p><b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> Those are all of our questions about smoking. Now I want to ask you about your experience of discrimination. I'm going to describe 5 different situations, and for each situation I want to know how often, if ever, you have experienced discrimination or been treated unfairly for any reason – for instance, because of your sex, race or colour, educational level. How often have you experienced discrimination or been treated unfairly compared to others WHEN TRYING TO GET A JOB?</p> <p>1 Never 2 Once 3 A few times 4 Always or often 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Estas eram nossas perguntas sobre o fumo. Agora eu gostaria de lhe fazer algumas perguntas sobre sua experiência com discriminação. Eu vou descrever cinco situações diferentes, e para cada situação eu gostaria de saber quantas vezes ou se ocorreu, você foi discriminado ou foi tratado injustamente por qualquer motivo - por exemplo, por causa de sua raça, sexo ou cor, escolaridade . Com que frequência você já se sentiu discriminado(a) ou foi tratado(a) de maneira injusta em relação a outros pessoas quando foi procurar emprego?</p> <p>1 Nunca 2 Uma vez 3 Algumas vezes 4 Sempre 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
188b	DI57356	How often have you experienced discrimination or been treated unfairly compared to other colleagues AT WORK?	Com que frequência você já se sentiu discriminado(a) ou foi tratado(a) de maneira injusta em relação a outros colegas de trabalho?
188c	DI57357	How often have you experienced discrimination or been treated LIKE YOU CANNOT PERFORM YOUR WORK DUTIES, even when you are able to do these duties?	Com que frequência você já se sentiu discriminado(a) ou foi tratado(a) como se fosse incapaz de realizar alguma atividade no trabalho, mesmo quando tinha todas as condições de realizar as atividades
188d	DI57358	How often have you experienced discrimination or been treated unfairly BY GOVERNMENT OFFICIALS, SUCH AS POLICE OR OTHER CIVIL SERVANTS?	Com que frequência você já se sentiu discriminado(a) ou foi tratado(a) de maneira injusta por representantes do governo, tais como policiais ou funcionários públicos?
188e	DI57359	How often have you experienced discrimination or been treated unfairly compared to others WHEN GETTING MEDICAL CARE?	Com que frequência você já se sentiu discriminado(a) ou foi tratado(a) de maneira injusta em relação a outras pessoas quando foi procurar atendimento médico?
		<b>DEMOGRAPHICS</b>	
189	HG57001	<b>Ask all.</b> Now I want to ask you some other, more general questions about your overall health, your education and employment, and about the composition of your household.	Agora quero fazer algumas perguntas mais gerais sobre sua saúde, educação, emprego e a composição da sua família.
190	PR57101	<b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> Now a question about your overall health. In general, how would you describe your health? Is it . . . 1 Poor 2 Fair 3 Good 4 Very good 5 Excellent 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de resposta.</i> Agora uma pergunta sobre sua saúde. Em geral, como você descreveria sua saúde? Ela é... 1 Debilitada 2 Razoável 3 Boa 4 Muito boa 5 Excelente 9 Não sabe
191a	PR57105	<b>Ask all.</b> What is your weight in kilograms?	Qual é o seu peso em quilogramas?
191b	PR57107	What is your height in centimeters?	Qual é a sua altura em centímetros?
192a	PR57110	<b>Ask all.</b> For the first question, we would like to ask only about your leisure time physical activity. In the past 7 days, on how many days did you play a	Agora gostaríamos de fazer-lhe algumas perguntas sobre atividade física. Na primeira pergunta, gostaríamos de perguntar apenas sobre sua atividade física de lazer. Nos últimos sete dias, quantos dias você praticou

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>sport, exercise, walk quickly, run, or cycle for 30 minutes or more at a level vigorous enough to raise your breathing rate? Please count only leisure time physical activity; please do NOT include physical activity that you do as part of your job or house work.</p> <p>77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know</p> <p><i>Interviewer note: Response must be 0-7 days.</i></p>	<p>esportes, se exercitou, caminhou rapidamente, correu, ou andou de bicicleta por 30 minutos ou mais, em um nível vigoroso que foi suficiente para aumentar sua frequência respiratória? Por favor, conte somente atividade física de lazer; Por favor, NÃO inclua a atividade física que você faz como parte de seu trabalho ou o trabalho de casa.</p> <p>77 NA 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe</p> <p><i>Nota para o entrevistador: A resposta tem que ser 0-7 dias.</i></p>
192b	PR57112	<p>Now we would like to ask only about your <u>work-related</u> or <u>home-related physical activity</u>.</p> <p>In the past 7 days, on how many days did you engage in physical activity as part of your job or house work for 30 minutes or more at a level vigorous enough to raise your breathing rate? Please count only physical activity as part of your job or house work; please do NOT include leisure time physical activity such as sports.</p>	<p>Agora gostaríamos de fazer-lhe algumas perguntas sobre sua atividade física relacionada ao trabalho ou em casa.</p> <p>Nos últimos 7 dias, em quantos dias você fez atividade física como parte do seu trabalho ou do trabalho de casa durante 30 minutos ou mais num nível vigoroso o suficiente para aumentar a sua frequência respiratória? Por favor, conte apenas a atividade física como parte do seu trabalho ou do trabalho de casa; Por favor, não inclua a atividade física de lazer, como esportes.</p>
193	DE57111	<p><b>Ask all.</b></p> <p>Are you married, separated, divorced, widowed, or single?</p> <p>1 Married 2 Separated (sometimes termed "legally separated") 3 Divorced 4 Widowed 5 Single 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p> <p><b>If response=1, go to 195/DI245.</b> <b>If response=2-5, go to 194/DE112.</b> <b>Otherwise, go to 198/DE309.</b></p>	<p><b>Pergunte a todos.</b></p> <p>Você é casado, separado, divorciado, viúvo, ou solteiro?</p> <p>1 Casado 2 Separado (por vezes denominado "separado judicialmente") 3 Divorciado 4 Viúvo 5 Solteiro 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 195/DI245.</b> <b>Se resposta=2-5, vá para 194/DE112.</b> <b>Outras respostas, vá para 198/DE309.</b></p>
194	DE57112	<p><b>Ask if 193/DE111=2-5.</b></p> <p>Do you live together with a partner (though unmarried), are you in a relationship but not living together, or are you on your own?</p>	<p><b>Pergunte se 193/DE111=2-5.</b></p> <p>Você vive junto com um parceiro (embora não casados); tem um relacionamento, mas não vivem juntos; ou você vive sozinho?</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		1 Living together with partner 2 In a relationship but not living together 3 On your own 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know <b>If response=1 or 2, go to 195/DI245.            Otherwise, go to 198/DE309.</b>	1 Vive junto com parceiro 2 Tem um relacionamento, mas não vivem juntos 3 Vive sozinho 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe <b>Se resposta=1 ou 2, vá para 195/DI245.            Outras respostas, vá para 198/DE309.</b>
195	DI57245	<b>Ask if 193/DE111=1 or 194/DE112=1 or 2.</b> Does your partner or spouse smoke? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know <b>If response=1, go to 196/DI246.            If response=2, go to 197/DI247.            Otherwise, go to 198/DE309.</b>	<b>Pergunte se 193/DE111=1 ou 194/DE112=1 ou 2.</b> O seu parceiro ou cônjuge fuma? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe <b>Se resposta=1, vá para 196/DI246.            Se resposta=2, vá para 197/DI247.            Outras respostas, vá para 198/DE309.</b>
196	DI57246	<b>Ask if 195/DI245=1.</b> Is your partner or spouse thinking about quitting smoking, or planning to quit, within the next 12 months? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know <b>Go to 198/DE309.</b>	<b>Pergunte se 195/DI245=1.</b> O seu parceiro ou cônjuge está pensando ou planejando deixar fumar nos próximos 12 meses? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe <b>Vá para 198/DE309.</b>
197	DI57247	<b>Ask if 195/DI245=2.</b> Did your partner or spouse quit smoking in the last 12 months? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se 195/DI245=2.</b> O seu parceiro ou cônjuge deixou de fumar nos últimos 12 meses? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
198	DE57309	<b>Ask all.</b> Do you know how to read and write? 1 Yes 2 No 8 Refused	<b>Pergunte a todos.</b> Você sabe ler e escrever? 1 Sim 2 Não 8 Recusou-se a responder

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		(Note: Read only or write only = 2 (No), and writing just one's name = 2 (No)).	(Nota: Caso o entrevistado somente leia, ou somente escreva, ou somente saiba escrever o nome = 2 (Não))
199a	DE57311	<p><b>Ask all.</b></p> <p>What is the highest level of schooling you have had? (Response options omitted)</p> <p>77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b></p> <p>Qual a última série e grau de escolaridade que o(a) sr(a) completou?</p> <p>1.0 Nunca frequentou a escola regularmente 2.1 Curso primário, 1 anos 2.2 Curso primário, 2 anos 2.3 Curso primário, 3 anos 2.4 Curso primário, 4 anos 3.0 Admissão 4.1 Curso ginásial ou ginásio, 1 ano 4.2 Curso ginásial ou ginásio, 2 anos 4.3 Curso ginásial ou ginásio, 3 anos 4.4 Curso ginásial ou ginásio, 4 anos 5.1 1º grau ou fundamental ou supletivo de 1º grau, 1 ano 5.2 1º grau ou fundamental ou supletivo de 1º grau, 2 anos 5.3 1º grau ou fundamental ou supletivo de 1º grau, 3 anos 5.4 1º grau ou fundamental ou supletivo de 1º grau, 4 anos 5.5 1º grau ou fundamental ou supletivo de 1º grau, 5 anos 5.6 1º grau ou fundamental ou supletivo de 1º grau, 6 anos 5.7 1º grau ou fundamental ou supletivo de 1º grau, 7 anos 5.8 1º grau ou fundamental ou supletivo de 1º grau, 8 anos 6.1 2º grau ou colégio ou técnico ou normal ou científico ou ensino médio ou supletivo de 2º grau, 1 ano 6.2 2º grau ou colégio ou técnico ou normal ou científico ou ensino médio ou supletivo de 2º grau, 2 anos 6.3 2º grau ou colégio ou técnico ou normal ou científico ou ensino médio ou supletivo de 2º grau, 3 anos 7.1 3º grau ou curso superior, 1 ano</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
			7.2 3º grau ou curso superior, 2 anos 7.3 3º grau ou curso superior, 3 anos 7.4 3º grau ou curso superior, 4 anos 7.5 3º grau ou curso superior, 5 anos 7.6 3º grau ou curso superior, 6 anos 7.7 3º grau ou curso superior, 7 anos 7.8 3º grau ou curso superior, 8 anos 8.0 Pós-graduação (especialização, mestrado, doutorado) 77 Não se aplica 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe
199b	DE57312	<b>Ask if w1 199a/DE311=7.1-7.8.</b> Did you finish undergraduate school? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	<b>Pergunte se DUP 199a/DE311=7.1-7.8.</b> O(a) sr(a) completou o curso superior? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
200a	DE57511	<b>Ask all.</b> <i>Read out response options.</i> What is your racial background? 1 White 2 Black 3 Asian 4 Pardo (mixed ancestry) 5 Indian 6 Other 8 Refused	<b>Pergunte a todos.</b> <i>Leia as opções de respostas.</i> Como você define sua raça ou cor? 1 Branca 2 Negra 3 Asiática 4 Pardo (ancestrais mistos) 5 Índia 6 Outro 8 Recusou-se a responder
200b	DE57513	<b>Ask if 200a/DE511=6.</b> Other racial group? <i>Enter text response.</i>	<b>Pergunte se 200a/DE511=6.</b> Qual outra raça ou cor? <i>Digite o texto da resposta.</i>
201	DE57816	<b>Ask all.</b> How many children or teenagers under the age of 18 are currently living in your household?  77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know <b>If response=1, go to 202a/DE821.</b> <b>If response&gt;1, go to 203a/DE831.</b> <b>Otherwise, go to 205/WH291.</b>	<b>Pergunte a todos.</b> Quantos crianças ou adolescentes com idade inferior a 18 anos vivem atualmente em sua casa?  77 Não se aplica 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe <b>Se resposta=1, vá para 202a/DE821.</b> <b>Se resposta&gt;1, vá para 203a/DE831.</b> <b>Outras respostas, vá para 205/WH291.</b>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
202a	DE57821	<p><b>Ask if 201/DE816=1.</b>  <i>Read out response options. Select only one.</i>            Is this child . . . ?</p> <p>1 Under the age of 1            2 Between 1 and 5 years old            3 Between 6 and 12 years old, or            4 Between 13 and 17 years old            7 Not applicable            8 Refused            9 Don't know</p> <p><b>If response=1, go to 202b/DE826.</b>  <b>Otherwise, go to 205/WH291.</b></p>	<p><b>Pergunte se 201/DE816=1.</b>  <i>Leia as opções de resposta. Selecione apenas uma.</i>            Qual a idade do filho e/ ou filha?</p> <p>1 Menor de 1 ano            2 Entre 1 e 5 anos            3 Entre 6 e 12 anos, ou            4 Entre 13 e 17 anos            7 Não se aplica            8 Recusou-se a responder            9 Não sabe</p> <p><b>Se resposta=1, vá para 202b/DE826.</b>  <b>Outras respostas, vá para 205/WH291.</b></p>
202b	DE57826	<p><b>Ask if 202a/DE821=1.</b>  <i>How many months old is that child?</i></p> <p>77 Not Applicable            88 Refused            99 Don't Know</p> <p><i>Enter number of months.</i>  <b>Go to 205/WH291.</b></p>	<p><b>Pergunte se 202a/DE821=1.</b>  <i>Quantos meses tem a criança?</i></p> <p>77 Não se aplica            88 Recusou-se a responder            99 Não sabe</p> <p><i>Digite o número de meses.</i>  <b>Vá para 205/WH291.</b></p>
203a	DE57831	<p><b>Ask if 201/DE816&gt;1.</b>  <i>How many are under the age of 1?</i></p> <p>77 Not Applicable            88 Refused            99 Don't Know</p> <p><i>Enter number.</i>  <b>If response=0, go to 204a/DE841.</b>  <b>Otherwise, go to 203b/DE836.</b></p>	<p><b>Pergunte se 201/DE816&gt;1.</b>  <i>Quantas têm menos de 1 ano?</i></p> <p>77 Não se aplica            88 Recusou-se a responder            99 Não sabe</p> <p><i>Digite o número de crianças menores de 1 ano.</i>  <b>Se resposta=0, vá para 204a/DE841.</b>  <b>Outras respostas, vá para 203b/DE836.</b></p>
203b	DE57836	<p><b>Ask if 203a/DE831&gt;0.</b>  <b>203a/DE831=1:</b> <i>How many months old is that child?</i>  <b>203a/DE831&gt;1:</b> <i>How many months old is the youngest child?</i>  <i>Enter number of months.</i></p>	<p><b>Pergunte se 203a/DE831&gt;0.</b>  <b>203a/DE831=1:</b> <i>Quantos meses tem a criança?</i>  <b>203a/DE831&gt;1:</b> <i>Quantos meses tem a criança mais nova?</i>  <i>Digite o número de meses.</i></p>
204a	DE57841	<p><b>Ask if 201/DE816&gt;1.</b>  <i>How many are between 1 and 5 years old?</i></p> <p>77 Not Applicable            88 Refused            99 Don't Know</p> <p><i>Enter number.</i></p>	<p><b>Pergunte se 201/DE816&gt; 1.</b>  <i>Quantos têm entre 1 e 5 anos?</i></p> <p>77 Não se aplica            88 Recusou-se a responder            99 Não sabe</p> <p><i>Digite o número de crianças entre 1 e 5 anos.</i></p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
204b	DE57846	How many are between 6 and 12 years old?	Quantos têm entre 6 e 12 anos?
204c	DE57851	How many are between 13 and 17 years old?	Quantos têm entre os 13 e 17 anos?
205	WH57291	[Do you (if 015/BI321=1 and 201/DE816=0)/ Does your household (otherwise)] own a personal vehicle (i.e. car, van, truck)? 1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know	[Você (se 015/BI321=1 e 201/DE816=0)/ Alguém na sua casa] tem carro próprio (ex. Carro, van ou camionete)? 1 Sim 2 Não 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe
206	DE57211	<b>Ask all.</b> What is the best estimate of your MONTHLY household income, that is the total income AFTER taxes, of all persons in your household combined? 01 A Família Não Tenho Renda / No Household Income 02 Menos De 1 S.M. – Menos De R\$ 415,00/Less Than 1 Minimum Salary 03 De 1 A Menos De 2 S.M. – De R\$ 415,00 A Menos De R\$830,00/ From 1 To Less Than 2 Minimum Salaries 04 De 2 A Menos De 3 S.M. – De R\$830,00 A Menos De R\$1.245,00/ From 2 To Less Than 3 Minimum Salaries 05 De 3 A Menos De 5 S.M. – De R\$ 1.245,00 A Menos De R\$2.075,00/ From 3 To Less Than 5 Minimum Salaries 06 De 5 A Menos De 10 S.M. –De R\$ 2.075,00 A Menos De R\$ 4.150,00/ from 5 To Less Than 10 Minimum Salaries 07 De 10 A Menos De 20 S.M. – De R\$ 4.150,00 A Menos De R\$ 8.350,00/ From 10 To Less Than 20 Minimum Salaries 08 De 20 A Menos De 30 S.M. – De R\$ 8.350,00 A Menos De R\$ 12.450,00/ From 20 To Less Than 30 Minimum Salaries 09 De 30 A Menos De 40 S.M. – De R\$ 12.450,00 A Menos De R\$ 16.700,00/ From 30 To Less Than 40 Minimum Salaries 10 De 40 A Menos De 50 S.M. – De R\$ 16.700,00 A Menos De R\$ 20.750,00/ From	<b>Pergunte a todos.</b> Qual é a melhor estimativa da sua renda familiar MENSAL, que é a renda total, após impostos, de todas as pessoas do seu domicílio? 01 A Família Não Tem Renda 02 Menos De 1 S.M. – Menos De R\$ 415,00 03 De 1 A Menos De 2 S.M. – De R\$ 415,00 A Menos De R\$830,00 04 De 2 A Menos De 3 S.M. – De R\$830,00 A Menos De R\$1.245,00 05 De 3 A Menos De 5 S.M. – De R\$ 1.245,00 A Menos De R\$2.075,00 06 De 5 A Menos De 10 S.M. – De R\$ 2.075,00 A Menos De R\$ 4.150,00 07 De 10 A Menos De 20 S.M. – De R\$ 4.150,00 A Menos De R\$ 8.350,00 08 De 20 A Menos De 30 S.M. – De R\$ 8.350,00 A Menos De R\$ 12.450,00 09 De 30 A Menos De 40 S.M. – De R\$ 12.450,00 A Menos De R\$ 16.700,00 10 De 40 A Menos De 50 S.M. – De R\$ 16.700,00 A Menos De R\$ 20.750,00 11 50 S.M. Ou Mais – R\$ 20.750,00 Ou Mais 77 Não se aplica 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		40 To Less Than 50 Minimum Salaries 11 50 S.M. Ou Mais – R\$ 20.750,00 Ou Mais/ 50 Minimum Salaries Or More 77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know	
207	DE57235o	<b>Ask all.</b> What is your usual occupation?	<b>Pergunte a todos.</b> Qual é a sua ocupação atual?
208a	DE57237	<b>Ask all.</b> Specify the category of your occupation. 1 Employee 2 Domestic Worker 3 Self-Employed 4 Employer 5 Unpaid Worker 6 Student 7 Retired 8 Other (specify) 77 Not Applicable 88 Refused 99 Don't Know	<b>Pergunte a todos.</b> Especifique a categoria de sua ocupação. 1 Funcionário 2 Empregado doméstico 3 Autônomo 4 Empregador 5 Trabalhador não remunerado 6 Estudante 7 Aposentado 8 Outro (especifique) 77 Não se aplica 88 Recusou-se a responder 99 Não sabe
208b	DE57237o	<b>Ask if 208a/DE237=8.</b> Which other category?	
209	email	<b>Ask all.</b> What is your email address? 1 Yes, willing to give e-mail address 2 No, unwilling or unable to give e-mail address 3 Refused 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know  <i>Enter email address.</i>	<b>Pergunte a todos.</b> Qual é o seu endereço de e-mail? 1 Sim, disposto a dar endereço de e-mail 2 Não, não quer ou não pode dar endereço de e-mail 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe  <i>Digite um endereço de e-mail.</i>
210	AI57517	<b>Ask all.</b> To ensure that the survey will provide results that may represent the larger population of Brazil, we need to get survey responses from people in different kinds of housing. Could you tell us whether you live in a gated community, an apartment, or in a house? 1 In a gated community 2 In an apartment (Note: Choose this	<b>Pergunte a todos.</b> Para garantir que tenhamos um resultado que represente uma parcela maior da população brasileira, precisamos obter respostas de pessoas que vivem em diferentes tipos de residências. Poderia nos informar se você vive em um conjunto/ condomínio residencial fechado, apartamento, ou casa? 1 Conjunto/ condomínio residencial fechado

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
		<p>option ONLY if respondent lives in an apartment that is NOT within a gated community).</p> <p>3 In a house (Note: Choose this option ONLY if respondent lives in a house that is NOT within a gated community).</p> <p>7 Not applicable</p> <p>8 Refused</p> <p>9 Don't know</p>	<p>2 Apartamento (Nota: Escolha esta opção SOMENTE se o entrevistado more em um apartamento cujo prédio não esteja dentro de um conjunto/ condomínio residencial fechado)</p> <p>3 Casa (Nota: Escolha esta opção SOMENTE se o entrevistado more em uma casa que não esteja dentro de um conjunto/ condomínio residencial fechado)</p> <p>7 Não se aplica</p> <p>8 Recusou-se a responder</p> <p>9 Não sabe</p>
211	DE57220	<p><b>Ask all.</b></p> <p>In the last month, because of a shortage of money, were you unable to pay any important bills on time, such as electricity, telephone or rent bills?</p> <p>1 Yes</p> <p>2 No</p> <p>7 Not applicable</p> <p>8 Refused</p> <p>9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b></p> <p>No mês passado, devido à falta de dinheiro, você deixou de pagar qualquer conta importante em dia, como energia elétrica, telefone ou aluguel?</p> <p>1 Sim</p> <p>2 Não</p> <p>7 Não se aplica</p> <p>8 Recusou-se a responder</p> <p>9 Não sabe</p>
212	AI57505	<p><b>Ask all.</b></p> <p>Those are all my questions.</p> <p>Thank you very much for your help. As we mentioned before, we are hoping to conduct this Brazil survey again in the future. So a couple of years from now, we may be contacting you again about the next survey.</p> <p>We would like to keep your contact information up to date. Do you anticipate that your address or phone number will change at any time over the next year?</p> <p>1 Yes</p> <p>2 No</p> <p>7 Not applicable</p> <p>8 Refused</p> <p>9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b></p> <p>Essas eram todas as minhas perguntas.</p> <p>Muito obrigado(a) por seu auxílio. Como mencionei anteriormente, vamos realizar esta pesquisa no Brasil novamente no futuro – cerca de uma vez a cada 18 a 24 meses. Então, daqui a cerca de 18 a 24 meses, entraremos em contato com você novamente para agendar um horário para a próxima pesquisa.</p> <p>Gostaríamos de manter suas informações de contato atualizadas. Você acredita que o seu endereço ou telefone mudará no próximo ano?</p> <p>1 Sim</p> <p>2 Não</p> <p>7 Não se aplica</p> <p>8 Recusou-se a responder</p>

Q#	VarName	BR2-P	BR2-P Portuguese
			9 Não sabe
213	AI57507	<p><b>Ask if 212/AI505=1.</b> Can we get your address to send you your thank-you letter?</p> <p>1 Yes, provides address 2 No, refuses to give address 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte se 212/AI505=1.</b> Poderia nos informar seu endereço para enviarmos uma carta de agradecimento?</p> <p>1 Sim, fornece o endereço 2 Não, recusa-se a dar o endereço 7 Não se aplica 8 Recusou-se a responder 9 Não sabe</p> <p><i>Digite o endereço.</i> <i>Rua/ Avenida/</i> <i>Praça</i> _____ <i>Nº:</i> _____ <i>Complemento:</i> _____ <i>CEP:</i> _____ <i>Cidade:</i> _____</p>
214	contact	<p>Contact person: _____ Phone number / other contact information: _____</p>	<p>Você poderia nos fornecer o telefone de contato de outra pessoa que possa nos dar informações sobre você, caso não consigamos lhe encontrar? Pessoa de contato: _____ Telefone/ outras informações para contato: _____</p>
215	DE57955	<p><b>Ask all.</b> Would you be interested in doing this survey on the internet if that option was available?</p> <p>1 Yes 2 No 7 Not applicable 8 Refused 9 Don't know</p>	<p><b>Pergunte a todos.</b> Você estaria interessado em responder a esta pesquisa pela internet caso esta opção estivesse disponível?</p> <p>1 Sim 2 Não 8 Recusou-se a responder (não leia em voz alta) 9 Não pode dizer (não leia em voz alta)</p>
216a	BI57945	<p>I'm sorry, but our study requires that our respondents smoke at least once a month. <i>Terminate call.</i></p>	<p>Peço desculpas, mas nosso estudo exige que os entrevistados fumem pelo menos uma vez por mês. <i>Finalize a chamada.</i></p>
216b	BI57925	<p>Thank you for your time and assistance. I will try them at another time.</p>	<p>Obrigado pelo seu tempo e ajuda. Tentarei em outra oportunidade.</p>
216c	BI57920	<p>Thank you but we are looking for households where there is at least one person aged 18 or older.</p>	<p>Obrigado(a), mas estamos buscando casas onde há pelo menos uma pessoa com 18 anos ou mais.</p>
216d	BI57915	<p>Thank you, but we are looking for households where there is at least one adult smoker.</p>	<p>Obrigado(a), mas estamos buscando casas onde há pelo menos um fumante adulto.</p>
216e	BI57901	<p>Thank you for your time and assistance.</p>	<p>Obrigado pelo seu tempo e ajuda. <i>Finalize a chamada.</i></p>

<b>Q#</b>	<b>VarName</b>	<b>BR2-P</b>	<b>BR2-P Portuguese</b>
216f	BI57900	Thank you for your time and assistance. That is all the questions we need to ask you.	Obrigado pelo seu tempo e ajuda. Estas eram todas as perguntas que precisávamos fazer.

# Appendix

## VarName Changes

New Name	Old Name	Date	Survey	Changed By	Authorization	Reasoning	Source
QA57106v	QA57108v	31-Mar-2011	BR2-P	Ruth L	Ruth L.	QA57108v (31Mar2011; RL) -- QA106 is for EVER quit attempts and QA108 is for #QA in last year/since LSD (in set recent time frame).	
PS57213	PS57214	01-Apr-2015	BR2-P	Ruth L	Lorraine C said it would be safer and simpler to have one varname instead of both PS213 and PS214 for the generic (not YOUR) wording.	PS208,PS213, and PS214 were all being used for a mix of two wordings: 'cigarette smoke is dangerous to non-smokers' and 'YOUR cigarette smoke is dangerous to non-smokers'. PS208 was retained for the 'YOUR smoke' version, because there was documentation of that intention. PS213 was retained for the generic 'smoke is...' version, and PS214 was deleted entirely.	